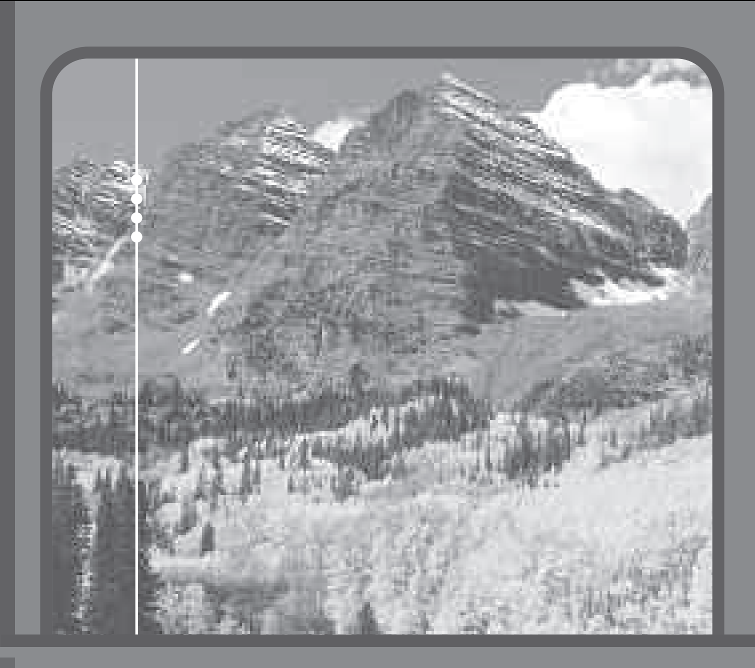
Jeep®



UTILITY
TRANSPORT
COVERAGE

Jeep® Traveler Tandem Stroller Instruction Sheet

Hoja de Instrucciones para la carriola acoplada para viajeros Jeep®

Mode d'emploi pour poussette tandem de voyage de Jeep®

⚠WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use Restraint System. Your child's safety depends on you. Proper stroller use cannot be assured unless you follow these instructions. DO NOT USE STROLLER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

How to Keep Your Child Safe While Using this Stroller

- **Adult assembly required.**
- **Never leave your child unattended while in stroller.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the stroller, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Always use restraint system to keep child from standing up or falling out of the stroller.**
- **Always lock the stroller open before allowing your child in or near the stroller. This prevents injuries caused by stroller collapsing.**
- Only use this stroller with children who each weigh less than 40 lbs. (18.14 kg) and whose head rests below the top of the seat back. Use by larger children may damage the stroller, or cause a hazardous unstable condition to exist. Use this stroller in the reclined position until child can sit up unassisted.
- **Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline**. This prevents the stroller from rolling away.
- Always place the child in the front seat before placing another in the back seat. When removing children, always remove the child in the back seat first before removing the child in the front. Failure to do so may cause the stroller to become unstable and tip.

What to Avoid While Using this Stroller

- **Always balance the weight of the stroller evenly.** Do not place parcels or accessory items on the stroller canopy, seat, or over the handle. Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
- **Never use this stroller on stairways or escalators.**
- **This is not an exercise stroller!** Do not use this product while running, jogging, in-line skating or participating in other athletic activities.
- **Take care when folding and unfolding to prevent finger pinching.**
- **Make sure children are clear of any moving parts** if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.
- **DO NOT** allow children to climb into stroller unassisted. Stroller may tip over and injure child.
- Only use replacement parts supplied by the manufacturer.
- **DO NOT put child in basket.**
- **DO NOT lift by tray/bar or toys.**

Continued on next page →

How to Use this Stroller with Your infant car seat

- To ensure your infant car seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
  - Facing the person pushing the stroller.
  - Tightly secured to the stroller with the car seat restraint straps.
- If at any time your infant car seat does not secure properly to the stroller, or if you have questions about assembly or use of the stroller, **DO NOT** use this product. Call Kolcraft at 1-800-453-7673.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your infant car seat, as described in the instruction manual provided by the infant car seat manufacturer.**
- Make sure the stroller is fully unfolded and securely latched before attaching your infant car seat. This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.
- **THE FOLLOWING INFANT CAR SEATS CAN BE USED WITH THIS STROLLER:**

-Baby Trend® Flex-Loc
-Baby Trend® EZ Flex-Loc
-Baby Trend® Latch-Loc
-Britax® Chaperone
-Chicco® Key Fit
-Chicco® Key Fit 30
-Combi® Shuttle 33
-Graco® Safe Seat
-Graco® Snug Ride® Infant
-Graco® Snug Ride® 32
-Graco® Snug Ride® 35
-Peg Pérego® Primo Viaggio
-Safety 1st® onBoard™ 35
-Safety 1st® onBoard™ 35 Air

- **If your infant car seat is not one of the models listed above, DO NOT use your infant car seat with this stroller. Other infant car seat models will not fit properly and may result in serious injury to your child.**

Baby Trend®, Britax®, Chicco®, Combi®, Graco®, Peg Pérego® and Safety 1st® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.

Parts List



Brake Assembly Left (with ▲)

Brake Assembly Right (with ★)

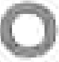


Rear Wheels (2)



Stroller Frame

Rear Axle



Washers (2)



Cotter Pins (2)

Hub Caps (2)



Front Wheel Assembly (2)



Front Tray



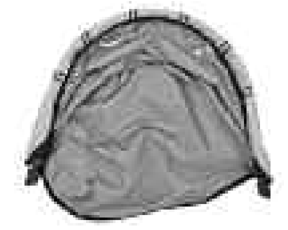
Toy
(select models)



Parent Cup Holder
(select models)



Front Canopy



Rear Canopy

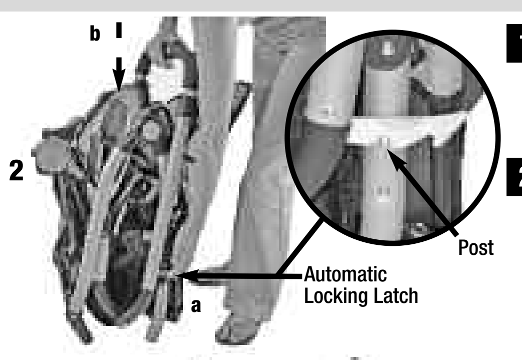


Cargo Bags (2)

Continued on next page →

How to Assemble Your Stroller

To Open Stroller



3





1 Remove any cardboard inserts or plastic ties used to protect the product during shipment.

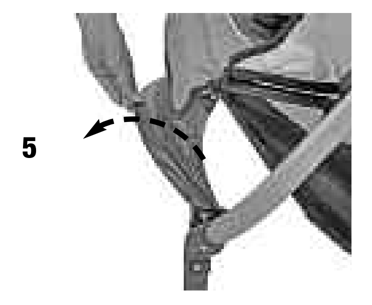
2 To open ***stroller frame***, **a)** pull up on the Automatic Locking Latch with 1 hand, gently move it to the lower left of the post. Place other hand on the foam handle while tilting stroller on its back legs and **b)** push down on foam handle to open frame.

NOTE: Keep hands/fingers away from side locks and other moving parts when unfolding the stroller!

3 Unfold to full open position.

4 If the elastic strap on the sides of the rear seat is not secured to the rear seat wing, wrap the strap around the front of the handle tube, thread it through the plastic slot at the back and secure the end of it to the seat wing.

Continued on next page



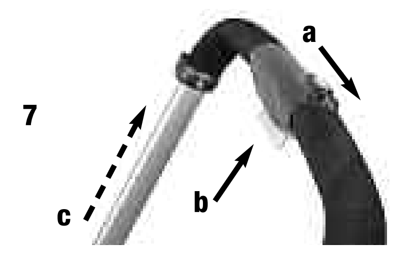
5 Rotate the front footrest forward and down until it snaps onto the support tube.



6 Raise the rear storage basket tube up until it clicks and remains horizontal.

⚠WARNING

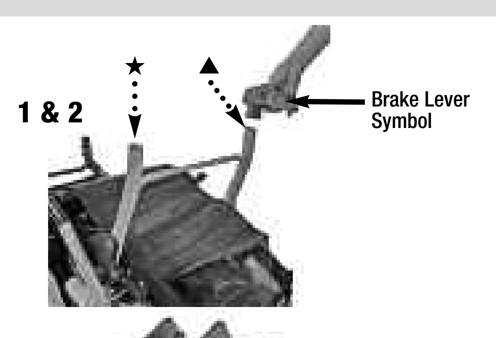
To prevent the stroller from becoming unstable or tipping, do not put more than 10 lbs (4.54 kg) in the basket.



7 To extend handle, **a)** first push and hold the safety lock at the top of the handle to the left. Second, **b)** while holding the safety lock to the left, squeeze the folding trigger to unlock the handle and **c)** lift upwards to one of 3 height positions:

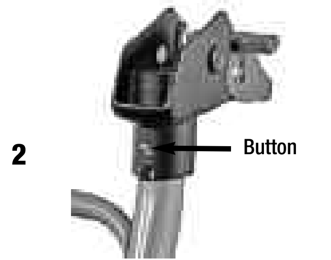
•Low - Medium - High

To Assemble Rear Wheels



1 Turn stroller over as shown. There is a LEFT and RIGHT brake assembly. Be sure to assemble them onto the correct rear leg tube. LEFT and RIGHT will be identified as shown. Each brake assembly will have either a triangle or a star on the bottom of the part.

- **TRIANGLE** = “▲” LEFT
- **STAR** = ”★“ RIGHT

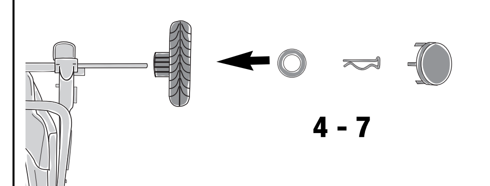


2 Position ***brake assembly*** as shown, with brake lever pointing towards stroller handle. Push brake assembly completely onto rear leg tube until spring loaded button clicks into place.

NOTE: If brake assembly does not click and hold in place, the spring button is stuck and not protruding through the hole in the tube. Use a screwdriver or pliers to move the button so that it protrudes out of the hole in the tube.



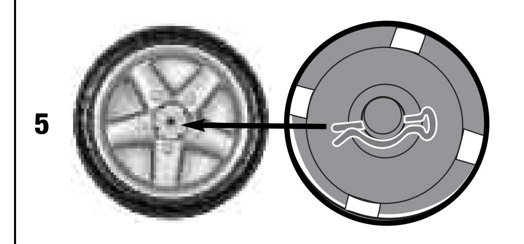
3 Remove and discard protective foam sleeves from ends of rear axle. Insert axle into outside hole of brake assembly and slide it through frame.



4 Slide a rear wheel onto the axle then slide a washer onto the axle.



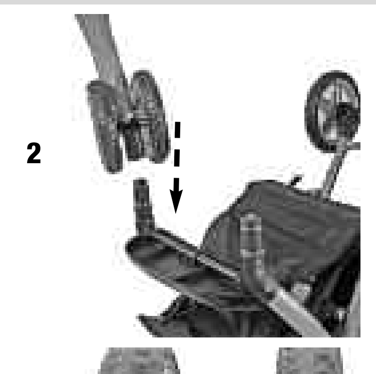
5 Fit straight part of cotter pin through hole on axle as shown.

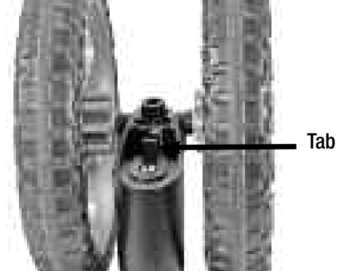


6 Assemble other rear wheel to axle with washer and cotter pin.

7 Line up each of the 4 tabs of the hub cap with the 4 slots in the wheel and snap hub cap into place. Repeat for second side.

To Attach Front Wheels





1 Lay stroller back on handle.

2 Position front wheel assembly as shown.

3 Push front wheel assembly onto front leg tube until it clicks into place.

4 Repeat for other wheel. Tug firmly on each wheel assembly to be sure wheels are securely in place.

TO REMOVE FRONT WHEELS: Pull tab and pull wheel off.

To Attach Front Tray





⚠WARNING

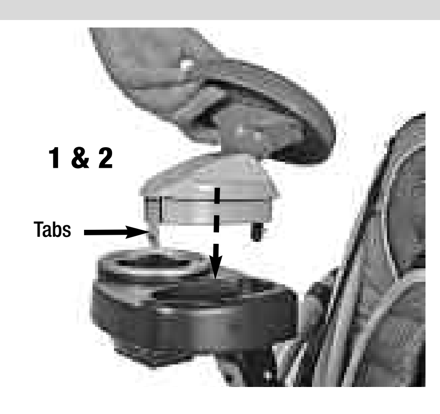
To prevent injury to your child, take care when inserting tray/bar into frame.

1 Align tray into hole located on left side of seat while facing front of stroller.

2 Push tray into hole until the release button is flush with the housing.

TO REMOVE TRAY: Push in release button located near side housing and pull tray out.

To Attach Toy (select models)



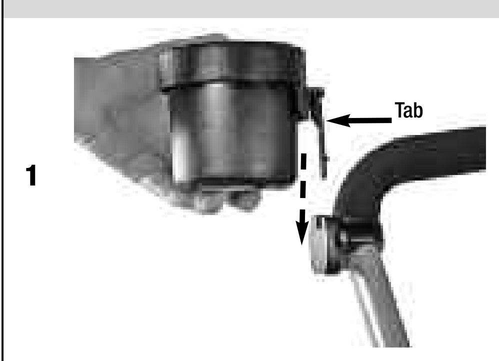
⚠CAUTION
Toys intended to be assembled by adult!

1. Face the steering wheel of the toy towards the front seat.

2. Align the 2 holes in the tray with tabs on the toy and insert.

TO REMOVE: Squeeze the 2 tabs underneath the tray, then lift toy up.

To Attach Parent Cup Holder (select models)

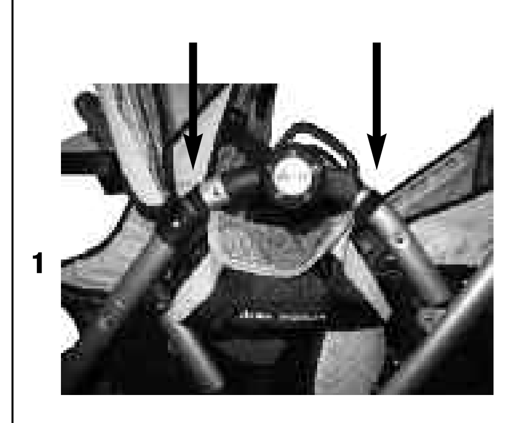


⚠WARNING
To prevent the stroller from becoming unstable or tipping, do not put more than 1 lb (0.45 kg) in this cup holder. Do not place hot liquids in this cup holder. Hot liquids can burn your child.

1. Align cup holder tab with the hole on side of handle. Push down until it locks into place.

TO REMOVE: Hold cup holder, pull on the tab then lift cup holder up.

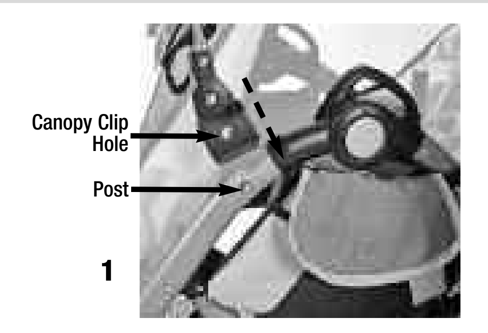
To Attach Cargo Bags (select models)



⚠WARNING
To prevent the stroller from becoming unstable or tipping, do not put more than 3 lbs (1.36 kg) in the storage bag.

1. To attach cargo bags, secure each end with Velcro straps around vertical support tubes.

To Attach Front Canopy



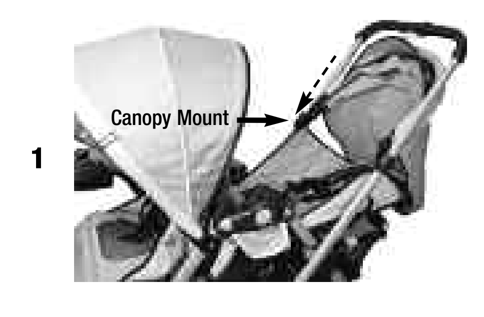
1 With tinted visor facing forward, align canopy clip hole with the post on the front of the frame next to the front seat and snap onto the frame.



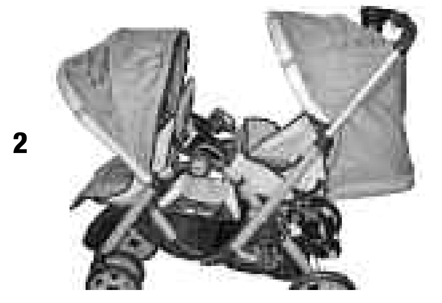
2 Repeat for the other side.

TO REMOVE CANOPY: Pull on lower part of canopy clip until clip comes off of the frame.

To Attach Rear Canopy



1 Slide canopy clip onto the canopy mount. Repeat for the other side.



2 Secure canopy to rear seat using the 6 snaps on seat back and wings.

TO REMOVE CANOPY: Pull canopy clip off canopy mount.

How to Properly Use Your New Stroller

To Operate Brakes

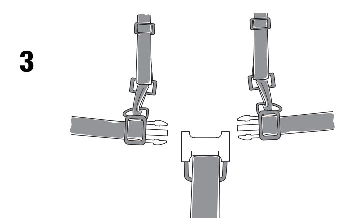


1 Push levers on both rear wheels down to lock.

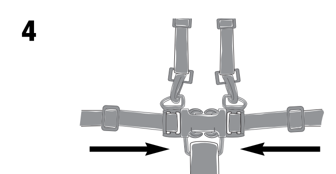
2 Pull levers up to unlock.

To Secure Child In Stroller Seat

3



4



6



Adjust Restraint System Harness

⚠WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Do not use product without full 5-point harness restraint. Removing the shoulder straps will not adequately restrain child.

1 Lock both foot brakes to keep stroller from rolling.

2 Place child in stroller.

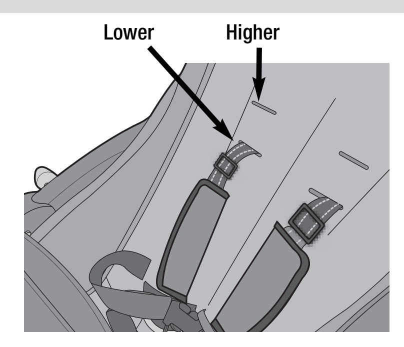
3 Hook shoulder straps to waist belt.

4 To fasten restraint system buckles - push together. Be sure both buckles are fastened to secure child safely.

5 To unsnap restraint system buckles - press tabs to release.

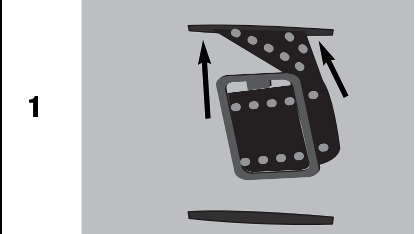
6 For proper fit, adjust shoulder straps and waist band as shown. There should be 1” or less of play between the shoulder straps/waist band and child.

To Adjust Shoulder Strap Height



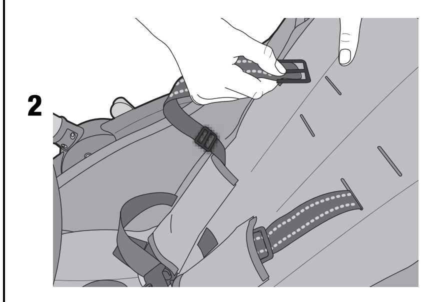
NOTE: For a secure fit, straps should be at or below the child's shoulder. Adjust straps to higher position as your child grows.

1



1 To readjust shoulder restraints, turn the plastic toggle and thread through the slot from the back of the seat.

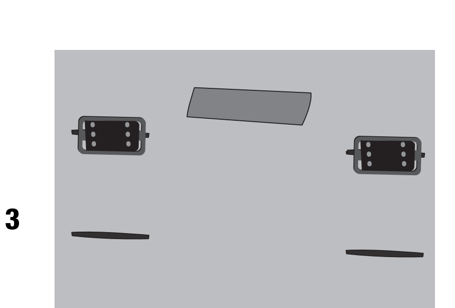
2

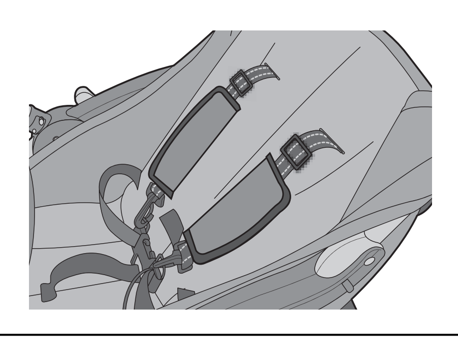


2 To position the shoulder strap to a higher position, push plastic toggle through top front slot as shown. Repeat for second side.

3 Make sure toggles are horizontal and flat against the back of the seat.

3





To Recline Seat

⚠WARNING

Child may slip into leg openings and strangle. Never use the rear seat in the reclined carriage position unless the canopy, side wings and raised safety boot are secured. Safety Boot MUST BE used when seat is in its full recline position and used with an infant car seat.

- To avoid finger entrapment or pinching, do not adjust the seat back while child is in the stroller.

To avoid head entrapment, always fasten the canopy to the seat when using the stroller in the reclined position.

1



1 To recline seat to desired position, pull up on adjustment bar located in the pocket behind each seat and recline seat.

Front seat has 2 positions:
•Upright
•Reclined

Rear seat has 4 positions:
•Upright
•2 Middle
•Full Recline (Must use Boot - Follow all instructions directly below)



2 If using in full recline:

A



A) Rotate the safety boot tube up until it locks into the upright position.

NOTE: The safety boot tube hangs below the front of the rear seat.

Continued on next page →

B



B) Unsnap each support wing from the bottom of the safety boot tube.



C

C) To secure in place, fold the support wings inward towards the seat, and secure to the outer side of the seat wings to fully enclose the rear seat and create a boot.

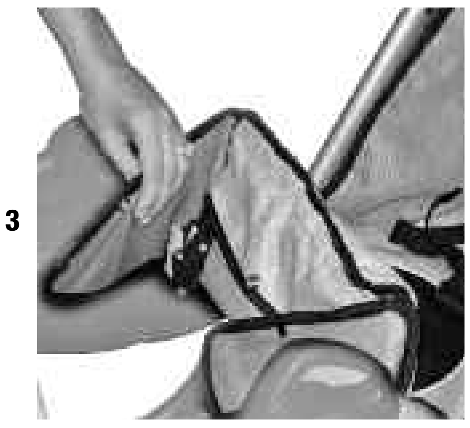


D) Make sure all 6 snaps on canopy are secured to seatback while seat is in the reclined position.

NOTE: Do not use the full recline position without the Safety Boot Tube, enclosing the seat using the seat support wings and securing the canopy to the seatback.

Continued on next page

3



WHEN FINISHED USING FULL RECLINE POSITION OF REAR SEAT

3 Detach the support wings from the sides of the seat, fold them behind the safety boot tube and snap the wings closed.

4



4 Rotate the safety boot tube as far back as it will go towards the back of the stroller, squeeze and hold the release tabs and rotate the support tube forward to fold it under the rear seat.

To Secure All Acceptable Infant Car Seats

⚠WARNING

When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the infant car seat with the Car Seat harness. Refer to infant car seat Instructions for proper adjustment.

1 Lock both foot brakes to keep stroller from rolling.

2 Secure safety boot tube as specified in previous section.

3 Remove restraint buckles from side pockets. With one hand, grasp the infant car seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp infant car seat near baby's feet. Gently position the infant car seat above rear seat with safety boot in place so the baby faces the stroller handle.

3

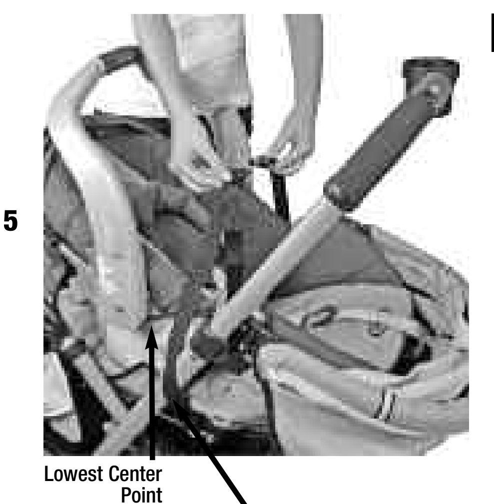
Restraint Buckle Pocket

4 Lower the infant car seat.

5 Thread infant car seat restraint belts through the clips on the top of the car seat. ***Special Instructions*** for car seats without belt slots: Secure infant car seat to *stroller* by wrapping restraint around frame and over seat's lowest center point near handle and buckle them together. Tighten restraint straps.

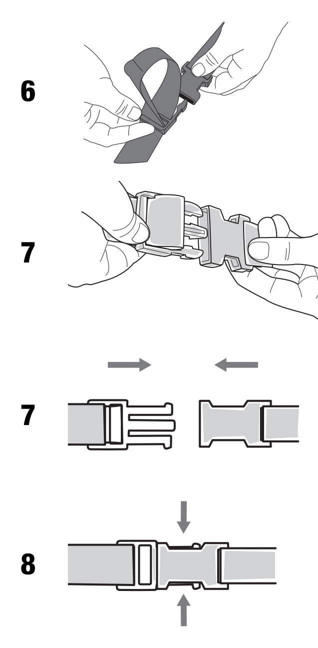
NOTE: Do not use shopping cart to lock onto the safety boot tube. To secure infant car seat, use restraint straps.

5



Lowest Center Point

Wrap Restraint Around Tube



TO SECURE INFANT CAR SEAT

6 To fasten car seat restraint belts - open up loop of the restraint belt. Adjust belt until the buckles almost touch.

7 Pull end tab of restraint belt to set. Push buckles together to secure.

8 To unsnap Restraint Belt - press tabs.

9 Make sure infant car seat is secure. Test infant car seat installation by moving it in all directions to ensure a tight fit to stroller.

NOTE: Your infant car seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this product and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the infant car seat is in an automobile. Your child's head should always be above their knees.

⚠**CAUTION:** When not using your infant car seat restraint belts, store them inside pocket. Failure to store restraint belts may cause strangulation.

TO REMOVE INFANT CAR SEAT

10 Unbuckle restraint belts and remove them from car seat belt slots.

11 With one hand grasp the infant car seat carry handle (in its upright, carrying position) and remove from stroller.

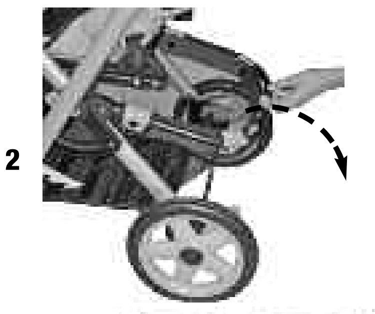
CAUTION: When not using your infant car seat restraint belts, store them inside pocket. Failure to store restraint belts may cause strangulation.

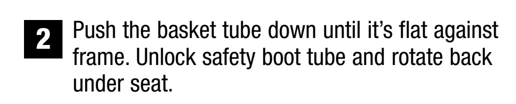
Continued on next page

To Fold Stroller *(Video instructions available at www.kolcraft.com)*



1 Lock brakes.





2 Push the basket tube down until it's flat against frame. Unlock safety boot tube and rotate back under seat.



3 Close front canopy fully and push all the way forward until it touches the front footrest.

4 Close the rear canopy fully and push it through the handle until it rotates backwards touching the back of the rear seat.



5 Adjust rear seat forward, beyond normal upright position using adjustment bar (as shown).

6

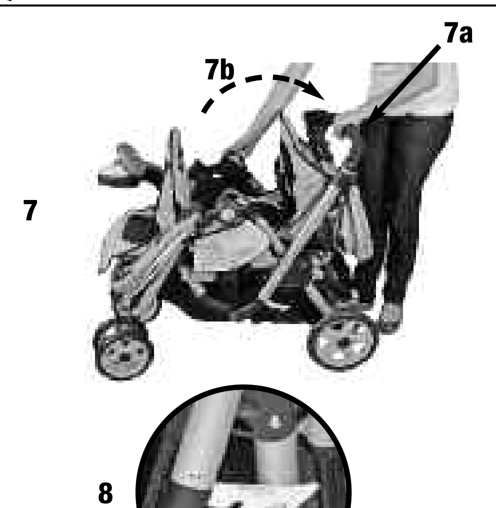
a

b

6 To fold, **a)** first slide and hold the safety lock at the top of the handle to the left. **b)** Second, while holding the safety lock squeeze the folding trigger to unlock the handle.
NOTE: Once the handle is past the lowest handle height position, you no longer need to hold the safety lock or the folding trigger

Continued on next page

7



8

7 **a)** Push down on the foam handle with one hand, and with your other hand, grab one of the side handles of the stroller frame. As the handle bottoms out inside the frame, **b)** pull the side handle towards you **c)** and push the foam handle forward. **<u>This Must Be Done Simultaneously.</u>**

8 As the stroller folds, the automatic folding latch will catch and lock the stroller in the 1st folded position.

10



11

<u>TO MAKE STROLLER MORE COMPACT</u>

9 Lay stroller on its back and rotate front wheels inward.

10 Raise the front canopy to expose the front footrest. Lift up on the footrest until it unlocks and fold it upwards against the frame.

11 Push down on the stroller until the automatic folding latch catches in the 2nd folded position.

<u>TO MOVE STROLLER WHILE FOLDED</u>

12 Unlock brakes.

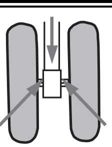
13



13 Tilt stroller on back wheels and pull/push like a suitcase.
NOTE: If your feet hit the stroller while pulling, raise handle to the first (highest handle position) handle position and continue pulling.

Continued on next page

Care & Maintenance



- To keep your stroller running smoothly and avoid squeaking wheels use a silicon or graphite based lubricant. It is important to get it into the axle and the wheel assembly.
- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
- Clean woven fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
- Dry wet stroller with a soft cloth to prevent rusting.
- When storing stroller, never stack other items on top of it; this may damage the stroller.
- Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
- Replace any damaged parts immediately.

Limited Warranty

Kolcraft® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Kolcraft will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Kolcraft.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. KOLCRAFT SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Kolcraft product.

To obtain warranty service, please call Kolcraft's Consumer Service Department at 1-800-453-7673 in U.S. and Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@kolcraft.com
If the product is returned to Kolcraft's Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.
For further information visit www.kolcraft.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

Personal Record Card

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store. Once a product is returned, it cannot be resold. The materials and the energy used to make it are wasted.

Please fill in the information in the space provided and attach a copy of your purchase receipt. You will need this information to obtain warranty service.

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located on the rear stroller leg, or sewn on the back of the seat.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department
10832 NC Highway 211East
Aberdeen, NC 28315

1-800-453-7673 in U.S. & Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. & Canada
Eastern Standard Time, 8 am-6:45 pm Monday - Thursday, 8 am-3:30 pm Friday

fax: 910-944-3490
e-mail: customerservice@kolcraft.com

Model / Style Number: ___________________________

Date of Manufacture:_____________________________

Date of Purchase: ________________________________

Turn to page 62 to see a list of replacement parts

⚠ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento.
Siempre use el sistema de cinturones. La seguridad de su hijo/a depende de usted. No se puede asegurar un uso apropiado de la carriola a menos que usted siga estas instrucciones. NO USE LA CARRIOLA HASTA QUE USTED HAYA LEIDO Y COMPRENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Cómo mantener a su hijo seguro mientras utiliza ésta carriola

- **Ensamblado por un adulto es necesario.**
- **Nunca deje a su niño solo en la carriola.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista minetras esté en la carriola, incluso esté durmiendo. No utilice esté producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Siempre use el sistema de sujeción para evitar que su niño se pare en la carriola o se caiga.**
- **Siempre asegure la carriola en posición desplegada antes de permitir que su niño se acerque a ella o se monte en ella. Esto evitará que se cierre súbitamente y cause lesión al niño.**
- El uso de esta carriola es solo para niños que pesen menos de 18.14 kg (40 libras) y quiénes su cabeza descansen hacia abajo de lo arriba de la trasera de el asiento. Uso por niños mas grandes pueden dañar la carriola, o causar un inestable condición peligrosa que existe. Use esta carriola en la posicion reclinable hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- **Siempre ponga el freno de las ruedas cuando la carriola no esté en movimiento, especialmente cuando está en una superficie inclinada.** Esto evitará que la carriola ruede accidentalmente.
- Siempre ponga el niño en el asiento delantero antes de colocar otro niño en el asiento trasero. Cuando saque los niños, comience siempre por el niño que se encuentra en el asiento trasero antes de quitar el que se encuentra en el asiento delantero. De otra manera la carriola es inestable y podría voltearse si usted saca los niños en el orden equivocado.

Qué debe evitar mientras utiliza ésta carriola

- **Siempre mantenga el peso de la carriola repartido por igual.** No coloque paquetes ni accesorios sobre la sombrilla, los asientos o la manija. No permita que los niños jueguen con la carriola o se cuelguen de ella.
- **Nunca utilice esta carriola en escaleras o escaleras automáticas.**
- **¡Esta carriola no está diseñada para hacer ejercicio!** No debe ser utilizada para correr, trotar, patinar o participar en otras actividades atléticas.
- **Tome cuidado cuando este doblando o desdoblando para prevenir pellizcos a los dedos.**

Continuación en la página siguiente →

- **Si necesitara ajustar la carriola, asegúrese de que los niños no estén en contacto con las piezas móviles**, de lo contrario podrían lesionarse.
- **No** permita que el niño se suba por sí solo en la carriola. La carriola se puede voltear y el niño puede lesionarse.
- Use únicamente piezas de reemplazo del fabricante.
- **No ponga su niño en la canasta.**
- **NO lo suba con bandeja/barra o juguetes.**

Cómo utilizar esta carriola con el asiento infantil para auto

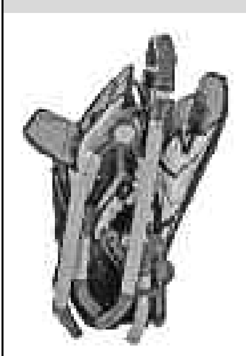
- Para asegurarse que el asiento infantil de auto este bien instalado en la carriola asegure que:
  - Se encuentre de frente a la persona empujando la carriola.
  - Este apretado a segurado a la carriola con los cinturones rojos de seguridad.
- Si su asiento infantil no se encuentra bien asegurado a la base o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del portaasientos, **NO USE** este producto. Llame a Kolcraft al 1-800-453-7673.
- **Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.**
- Asegúrese de que la carriola esté completamente desplegada y asegurada con pasadores antes de anexar el asiento de niños para automóviles. Esto previene las lesiones y pellizcos en los dedos ocasionados al colapsar la carriola.
- **LOS SIGUIENTE ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉS SE PUDEN UTILIZER CON ESTA CARRIOLA:**

-Baby Trend® Flex-Loc
-Baby Trend® EZ Flex-Loc
-Baby Trend® Latch-Loc
-Britax® Chaperone
-Chicco® Key Fit
-Chicco® Key Fit 30
-Combi® Shuttle 33
-Graco® Safe Seat
-Graco® Snug Ride® Infant
-Graco® Snug Ride® 32
-Graco® Snug Ride® 35
-Peg Pérego® Primo Viaggio
-Safety 1st® onBoard™ 35
-Safety 1st® onBoard™ 35 Air

- **Si su asiento infantil para auto no es ninguno de los modelos anteriores, no use este asiento infantil para auto en esta carriola. Otros modelos de asientos de auto no se ajustarán correctamente y pueden causar lesiones graves a su niño.**

Baby Trend®, Britax®, Chicco®, Combi®, Graco®, Peg Pérego® y Safety 1st® son marcas registradas de sus respectivos dueños. No están asociados con Kolcraft Enterprises, Inc. y no existe ninguna aprobación implícita.

Lista de partes



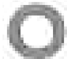


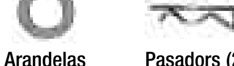
Ensamblaje del Freno izquierdo (con ▲)

Ensamblaje del Freno derecho (con ★)



Ruedas traseras (2)







Estructura de la carriola

Eje trasero

Arandelas (2)

Pasadors (2)

Tapóns del cubo (2)

Ruedas delanteras (2)



Bandeja frontal



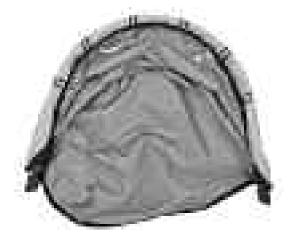
Juguete
(modelos selectos)



Portavasos principal
(modelos selectos)



Toldo frontal



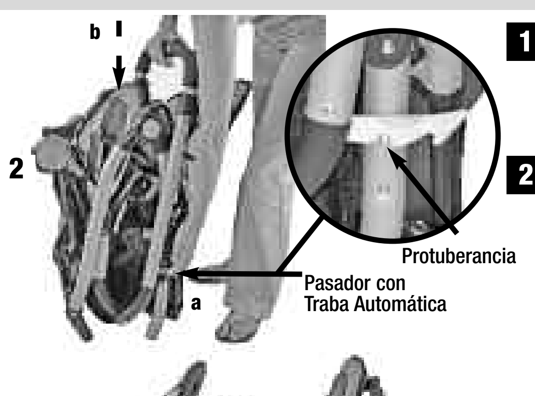
Toldo posterior

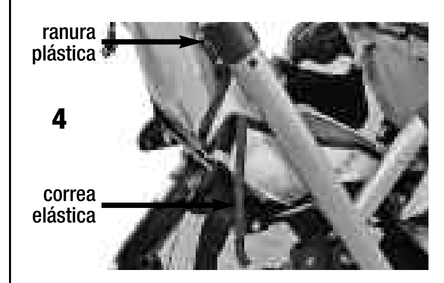


(2) Bolsas de carga

Cómo Ensamblar Su Carriola

Para abrir la carriola





1 Extraiga todos los insertos de cartón o sujetadores de plástico utilizados para proteger el producto durante el envío.

2 Para abrir ***la estructura de la carriola***, a) eleve el Pasador con Traba Automática con 1 mano, muévalo suavemente hacia la parte inferior izquierda de la protuberancia. Coloque la otra mano sobre la manija de espuma mientras reclina la carriola sobre sus patas traseras b) empuje hacia abajo la manija de espuma para abrir la estructura.

NOTA: ¡Mantenga las manos y los dedos alejados de las trabas laterales y otras piezas móviles al desplegar la carriola!

3 Despliéguela hasta lograr una posición completamente abierta.



4 Si la correa elástica del costado de la silla posterior no estuviera asegurada a la aleta del asiento, envuelva la correa alrededor de la parte frontal del tubo de la manija, entrelácela a través de la ranura plástica ubicada en la parte posterior y asegure el extremo de la misma a la aleta del asiento.

4

Continuación en la página siguiente

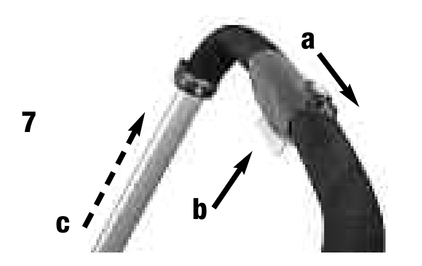
5

5 Mueva el apoyapiés frontal hacia delante y hacia abajo hasta que se trabe en el tubo de soporte.



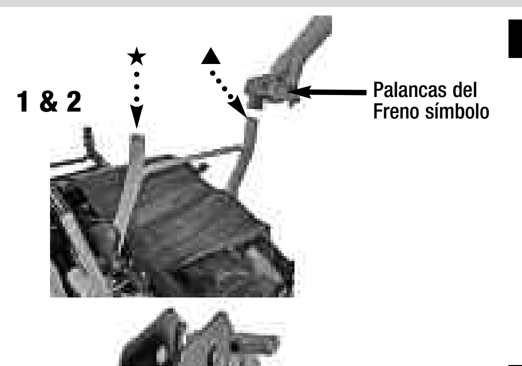
6 Levante el tubo de la canasta de almacenamiento posterior hasta que haga click y permanezca en forma horizontal.

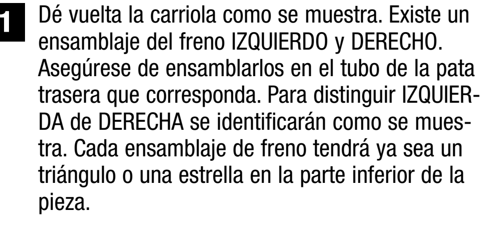
⚠ADVERTENCIA
Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se tropiece, no coloque más de 4.54 kg (10 lb) de la canasta de almacenamiento.



7 Para extender la manija, a) primero empuje y mantenga la traba de seguridad presionada hacia la izquierda en la parte superior de la manija. Segundo, b) mientras mantiene presionada la traba de seguridad hacia la izquierda, presione el gatillo plegable para destrabar la manija y c) levante el producto hacia arriba a una de las tres posiciones de altura:
•Baja - Media - Alta

Para ensamblar las ruedas traseras





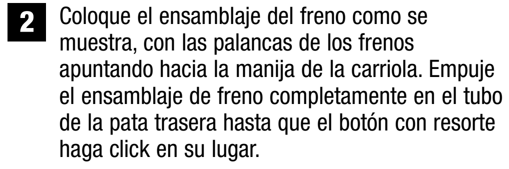
1 Dé vuelta la carriola como se muestra. Existe un ensamblaje del freno IZQUIERDO y DERECHO. Asegúrese de ensamblarlos en el tubo de la pata trasera que corresponda. Para distinguir IZQUIERDA de DERECHA se identificarán como se muestra. Cada ensamblaje de freno tendrá ya sea un triángulo o una estrella en la parte inferior de la pieza.

- **TRIÁNGULO** = "▲" IZQUIERDA
- **ESTRELLA** = "★" DERECHA

2

Botón

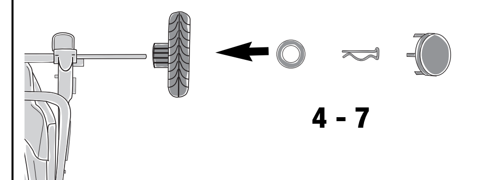
2 Coloque el ensamblaje del freno como se muestra, con las palancas de los frenos apuntando hacia la manija de la carriola. Empuje el ensamblaje de freno completamente en el tubo de la pata trasera hasta que el botón con resorte haga click en su lugar.



NOTA: Si el ensamblaje del freno no hace click ni se mantiene en su lugar, el botón con resorte está trabado y no asomará a través del orificio del tubo. Utilice un destornillador o pinzas para mover el botón para que se proyecte hacia fuera del orificio del tubo.



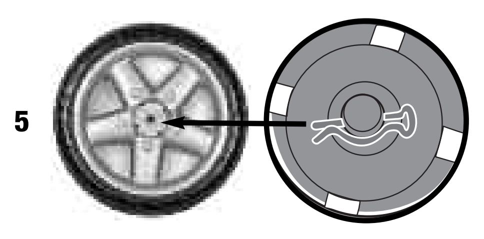
3 Extraiga y deseche las mangas de espuma protectora de las terminales del eje. Inserte el eje dentro del orificio exterior del ensamblaje del freno y deslícelo a través de la estructura.

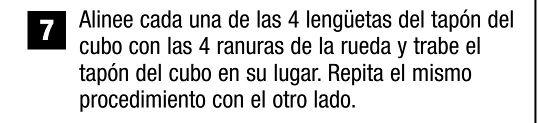


4 Deslice una de las ruedas traseras en el eje y luego deslice una arandela en el eje.

5 Calce la parte derecha del pasador a través del orificio del eje como se muestra.

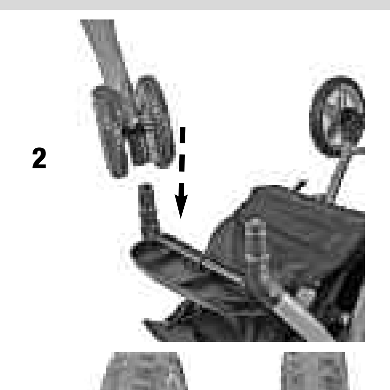
6 Ensamble la otra rueda posterior en el eje con la arandela y el pasador.

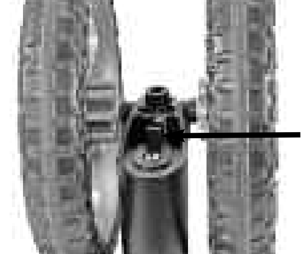




7 Alinee cada una de las 4 lengüetas del tapón del cubo con las 4 ranuras de la rueda y trabe el tapón del cubo en su lugar. Repita el mismo procedimiento con el otro lado.

Para ensamblar las ruedas delanteras





1 Invierta la carriola y apóyela sobre su manija.

2 Coloque el ensamblaje de la rueda delantera como se muestra.

3 Empuje el ensamblaje de la rueda frontal en el tubo de la pata frontal hasta que haga click en su lugar.

4 Repita el procedimiento para la otra rueda. Tire firmemente de cada ensamblaje de rueda para asegurarse de que las ruedas estén bien aseguradas en su lugar.

PARA EXTRAER RUEDAS FRONTALES: tire de la lengüeta y quite la rueda.

Para instalar la charola





⚠ PRECAUCIÓN

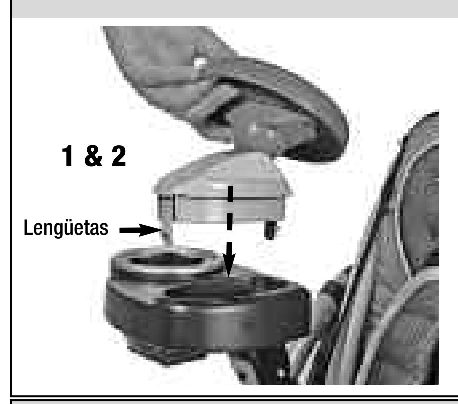
Para prevenir lesionar a su niño, tenga cuidado al insertar la bandeja/barra en la estructura.

1 Alinee la bandeja en el orificio ubicado en el lateral izquierdo del asiento mientras permanece de frente a la carriola.

2 Empuje la bandeja en el orificio hasta que el botón pulsador se nivele con la carcasa.

PARA EXTRAER LA BANDEJA: Empuje el botón pulsador ubicado cerca de la carcasa lateral y quite la bandeja.

Para anexar el juguete (modelos selectos)



⚠PRECAUCIÓN

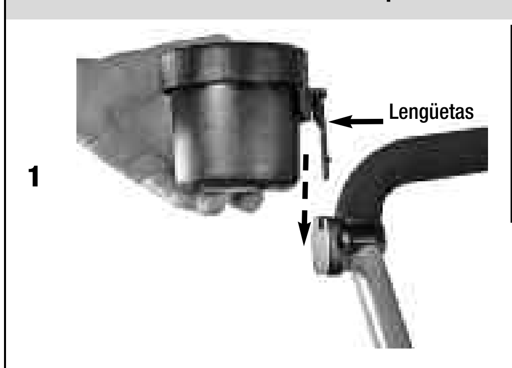
¡Los juguetes están diseñados para ser ensamblados por un adulto!

1 Coloque el volante de juguete hacia el asiento frontal.

2 Alinee los dos orificios en la bandeja con las lengüetas del juguete e insértelas.

PARA EXTRAER: Presione las 2 lengüetas debajo de la bandeja y levante el juguete hacia arriba.

Para anexar el portavasos principal (modelos selectos)



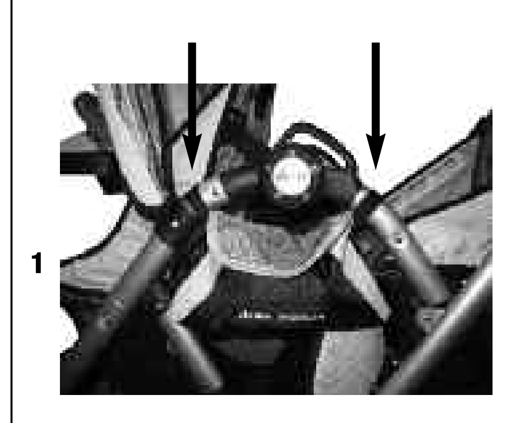
⚠ADVERTENCIA

Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se tropiece, no coloque más de 0.45 kg (1 lb) el portavasos. No coloque líquidos calientes en este portavasos. Los líquidos calientes pueden quemar al niño.

1 Alinee la lengüeta del portavasos con el orificio situado en el lateral de la manija. Empuje hacia abajo hasta que se trabe en su lugar.

PARA EXTRAER: Sostenga el portavasos, deslice la lengüeta y levante el portavasos hacia arriba.

Instalación de las alforjas (modelos selectos)

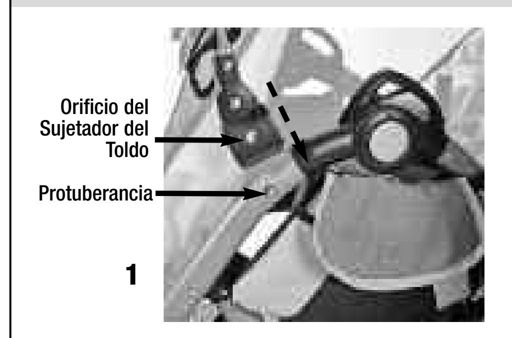


⚠ADVERTENCIA

Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se tropiece, no coloque más de 1.36 kg (3 lb) de peso en cada bolsa de cargo.

1 Para adjuntar los bolsillos de carga, asegure cada punta con las correas del Velcro alrededor de los tubos verticales de soporte.

Para anexar el toldo frontal



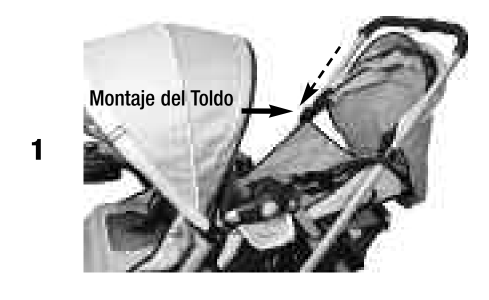
1 Con el visor de color hacia delante, alinee el orificio del sujetador del toldo con la protuberancia de la estructura frontal, cerca del asiento frontal y trábelo a la estructura.



2 Repita el mismo procedimiento con el otro lado.

PARA EXTRAER EL TOLDO: Deslice la parte inferior del sujetador del toldo hasta que el sujetador se desprenda de la estructura.

Para anexar el toldo posterior



1 Deslice el sujetador del toldo en el montaje del toldo. Repita el mismo procedimiento con el otro lado.

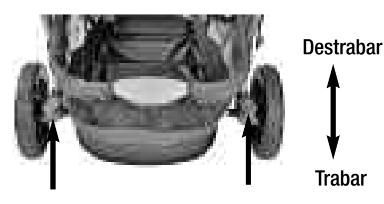


2 Asegure el toldo al asiento posterior utilizando los 6 broches a presión del espaldar y aletas del asiento.

PARA EXTRAER EL TOLDO: Desprenda el sujetador del toldo del montaje del toldo.

Cómo Utilizar Correctamente Su Nueva Carriola

Para usar los frenos



1 Empuje hacia abajo ambas ruedas posteriores hasta trabarlas.

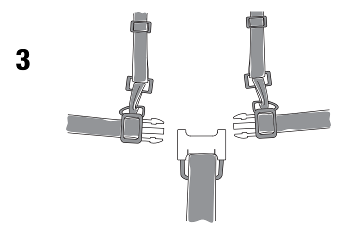
2 Levante las palancas hacia arriba para destrabarlas.

Para asegurar al niño en el asiento de la carriola

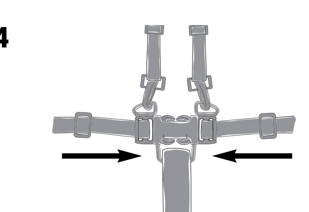
⚠ADVERTENCIA

Evite lesiones graves que podrían producirse si su hijo se cayera o se deslizara del asiento. Use siempre el sistema de seguridad. No use este producto sin el arnés de seguridad completo de 5 puntos. Si quitara las correas de los hombros, el niño no quedaría bien sujetado.

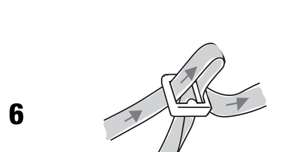
3



4



6



las correas de los hombros y la banda de la cintura como se muestra

1 Trabe el freno de pié para evitar que la carriola ruede.

2 Coloque al niño en la carriola.

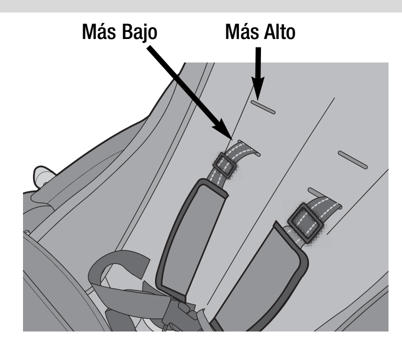
3 Enganche las correas de los hombros al cinturón de la cintura.

4 Para abrochar las hebillas del sistema de seguridad - empuje en forma conjunta. Verifique que ambas hebillas estén abrochadas para asegurar al niño correctamente.

5 Para destrabar las hebillas del sistema de seguridad - presione las lengüetas para liberarlas.

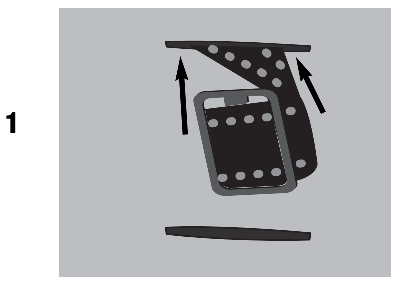
6 Para un calce adecuado, ajuste las correas de los hombros y la banda de la cintura como se muestra. Debe existir 1 pulgada (2,54 cm.) de espacio entre las correas de los hombros, la banda de la cintura y el niño.

Para ajustar la altura de la correa de los hombros



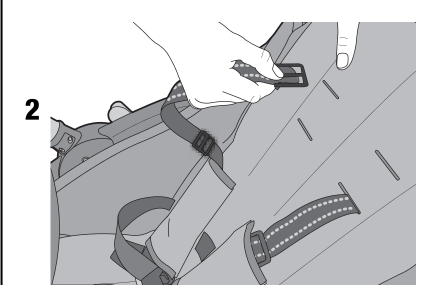
NOTA: Para lograr un calce seguro, las correas deben permanecer a la altura o por debajo del hombro del niño. Ajuste las correas a una posición más elevada a medida que el niño crezca.

1

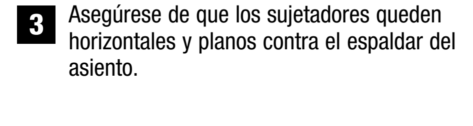


1 Para volver a ajustar las correas de seguridad de los hombros, gire el sujetador y ensártelo a través de la ranura de la parte posterior del asiento.

2

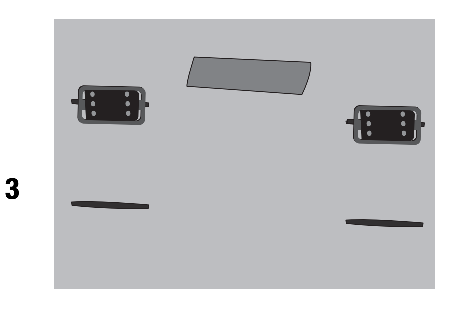


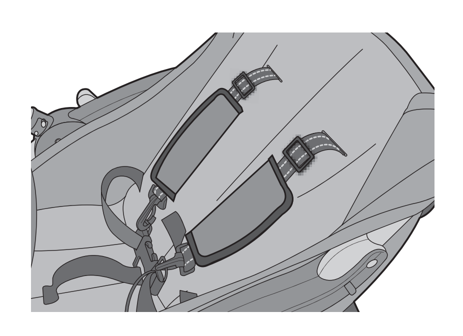
2 Para ubicar la correa de los hombros a una posición más elevada, empuje el sujetador plástico a través de la parte superior de la ranura frontal como se muestra. Repita el mismo procedimiento con el otro lado.



3 Asegúrese de que los sujetadores queden horizontales y planos contra el espaldar del asiento.

3





Para reclinar el asiento

⚠ADVERTENCIA

El niño se puede resbalar en las aberturas de la pierna y estrangularse.
Nunca utilice la posición reclinada del coche a menos que el toldo, las aletas laterales y la cubierta protectora levantada estén asegurados. Se DEBE utilizar la cubierta protectora de seguridad posterior cuando el asiento esté completamente reclinado y cuando se utilice con un asiento de niños para automóviles.

- Para evitar atrapar o pellizcar los dedos, no ajuste el espaldar del asiento mientras el niño esté en la carriola.

Para evitar fracasos de su niño, cuando use la carriola en posición reclinada, siempre mantenga el toldo abrochado al respaldo del asiento.

1



1 Para reclinar el asiento a la posición deseada, deslice hacia arriba la barra de ajuste ubicada en el bolsillo detrás de cada asiento y recline el asiento.

El asiento frontal tiene 2 posiciones:
•Vertical
•Reclinada

El asiento posterior tiene 4 posiciones:
•Vertical
•2 Medianas
•Reclinación completa (Debe usar la Cubierta Protectora - Siga todas las instrucciones de abajo directamente)

A



2 Si lo usara con una reclinación completa:

A) Mueva el tubo de la cubierta protectora de seguridad hacia arriba hasta que se trabe en la posición vertical.

NOTA: El tubo de la cubierta protectora de seguridad cuelga debajo de la parte frontal del asiento posterior.

Continuación en la página siguiente →

B



B) Destrabe cada lateral de soporte de la parte inferior del tubo de la cubierta protectora de seguridad.

C



C) Para asegurar en su lugar, pliegue los laterales de soporte hacia el interior del asiento y asegúrelos al lado exterior de los laterales del asiento para cubrir completamente el asiento posterior y crear una cubierta protectora.



D) Verifique que los 6 broches a presión del toldo estén asegurados al espaldar del asiento mientras el asiento esté reclinado.

NOTA: No utilice la posición de reclinación total sin el tubo de la cubierta protectora de seguridad, recubrir el asiento utilizando los laterales de soporte y asegurar el toldo al espaldar del asiento.

Continuación en la página siguiente

3



CUANDO TERMINE DE UTILIZAR EL ASIENTO POSTERIOR EN LA POSICIÓN DE RECLINACIÓN TOTAL

3 Quite los laterales de soporte de los costados del asiento, pliéguelos detrás del tubo de la cubierta protectora de Seguridad y abroche los laterales cerrados.

4

Lengüeta de seguridad

4 Mueva el tubo de la cubierta protectora de seguridad tan atrás como pueda, hacia la parte posterior de la carriola, presione y mantenga presionadas las lengüetas de seguridad y mueva el tubo de soporte hacia delante para plegarlo debajo del asiento posterior.

Para asegurar todos los asientos de niños para automóviles de manera correcta

⚠ADVERTENCIA

Al utilizar este producto, para evitar lesiones graves ocasionadas por caídas o resbalones, el niño debe permanecer bien asegurado en el asiento de niños para automóviles con el arnés de los asientos para automóviles. Para lograr un ajuste correcto, remítase a las instrucciones de los asientos de niños para automóviles.

3

Bolsillo de las hebillas de seguridad

1 Trabe ambos frenos de pié para evitar que la carriola ruede.

2 Asegure el tubo de la cubierta protectora de seguridad como se especificó en la sección previa.

3 Extraiga las hebillas de seguridad de los bolsillos laterales. Con una mano, tome la manija del asiento de niños para automóviles (en posición vertical para llevar). Con la otra mano, tome el asiento de niños para automóviles cerca de los pies del niño. Con cuidado, coloque el asiento de niños para automóviles sobre el asiento posterior con cubierta protectora de seguridad en su lugar de tal manera que el bebé quede frente a la manija de la carriola.



4 Baje el asiento de niños para automóviles.

5

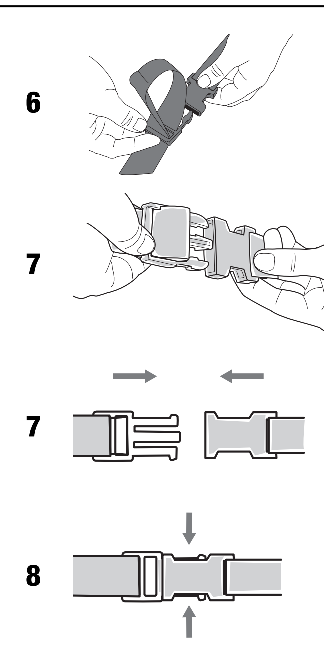


Punto central más bajo

Envuelva las correas de seguridad alrededor del tubo

5 Ensarte los cinturones de seguridad del asiento de niños para automóviles a los sujetadores en la parte superior del asiento para automóviles. Instrucciones especiales para los asientos para automóviles sin ranuras para los cinturones: Asegure el asiento de niños para automóviles a la carriola envolviendo las correas de seguridad alrededor de la estructura y sobre el punto central más bajo de la silla cerca de la manija y abróchelas juntas. Ajuste las correas de seguridad.
NOTA: La palanca del carrito de compras no se traba en el tubo de la cubierta protectora de seguridad. Para asegurar el asiento de niños para autos, use las correas de seguridad.

Continuación en la página siguiente →



PARA ASEGURAR EL ASIENTO DE NIÑOS PARA AUTOS

6 Para abrochar los cinturones de seguridad del asiento para autos - abra el lazo del cinturón de seguridad. Ajuste el cinturón hasta que las hebillas casi se toquen.

7 Tire de la lengüeta terminal del cinturón de seguridad para ajustarlo. Empuje ambas las hebillas juntas para asegurarlas.

8 Para destrabar el cinturón de seguridad - presione las lengüetas.

9 Verifique que el asiento de niños para autos esté seguro. Compruebe la instalación del asiento de niños para automóviles moviéndolo en todas las direcciones para asegurar el calce justo a la carriola.

NOTA: El asiento de niños para automóviles puede tener un indicador de niveles. No es necesario utilizarlo con este producto y el indicador puede caerse fuera del área recomendada. El indicador de niveles se utiliza mientras el asiento de niños para automóviles esté en un automóvil. La cabeza del niño siempre debe estar por encima de sus rodillas.

⚠**PRECAUCION:** Cuando no este usando los cinturónes de restricción del asiento de auto, guarde adentro de el bolsillo. Fracaso de guardar los cinturónes pueden causar estrangulamiento.

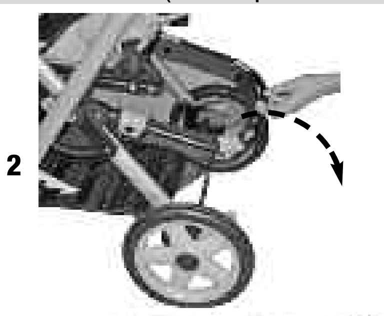
PARA EXTRAER EL ASIENTO DE NIÑOS PARA AUTOMÓVILES

10 Desabroche los cinturones de seguridad y quítelos de las ranuras de los cinturones del asiento para automóviles.

11 Con una mano, tome la manija del asiento de niños para automóviles (en la posición vertical para llevar) y quítelo de la carriola.

Para plegar la carriola

(están disponibles las instrucciones en video en www.kolcraft.com)



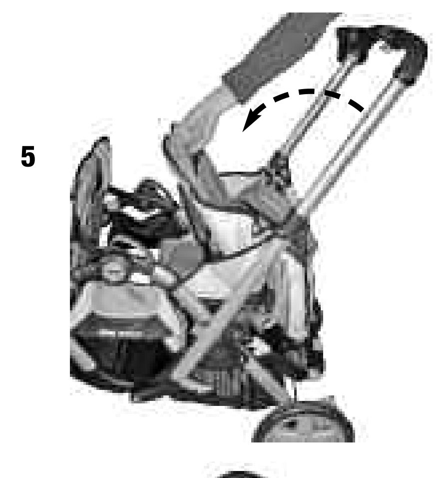
1 Trabe los frenos.

2 Empuje el tubo de la canasta hacia abajo hasta que quede plano contra la estructura. Coloque ambos asientos en la posición vertical y hacia delante. Destrabe el tubo de la cubierta protectora de seguridad y muévalo hacia atrás debajo del asiento.

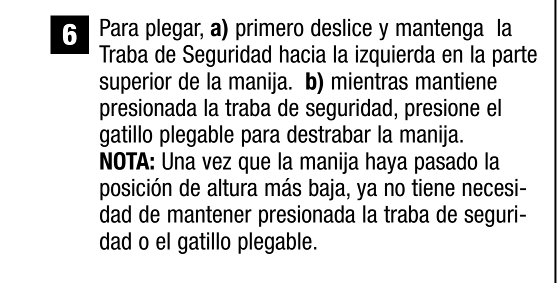


3 Cierre el toldo frontal completamente y empújelo hacia adelante hasta que toque el apoyapiés frontal.

4 Cierre el toldo posterior completamente y empújelo a través de la manija hasta que se mueva hacia atrás tocando la parte posterior del asiento trasero.

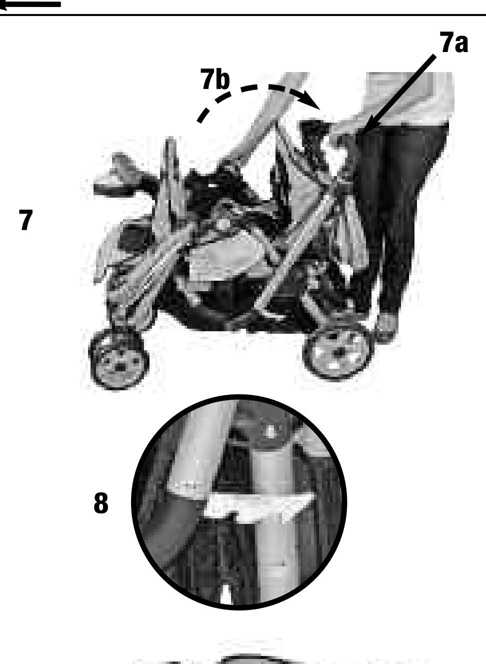


5 Ajuste el asiento posterior hacia adelante, más allá de la posición vertical normal usando la barra de ajuste (como se muestra)



6 Para plegar, **a)** primero deslice y mantenga la Traba de Seguridad hacia la izquierda en la parte superior de la manija. **b)** mientras mantiene presionada la traba de seguridad, presione el gatillo plegable para destrabar la manija.
NOTA: Una vez que la manija haya pasado la posición de altura más baja, ya no tiene necesidad de mantener presionada la traba de seguridad o el gatillo plegable.

Continuación en la página siguiente



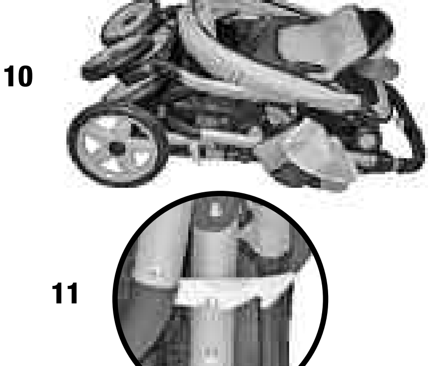
7 **a)** Empuje hacia abajo la manija de espuma con una mano y con la otra, tome las manijas laterales de la estructura de la carriola. A medida que la manija llega al punto más bajo dentro de la estructura, **b)** tire la manija lateral hacia usted y **c)** empuje la manija de espuma hacia delante.

Esto Debe Realizarse Simultáneamente

8 A medida que la carriola se pliega, el pasador con traba automática tomará y trabará la carriola en la primera posición de plegado.

PARA HACER LA CARRIOLA MÁS COMPACTA

9 Coloque la carriona al revés y rote las ruedas frontales hacia adentro.



10 Levante el toldo frontal para exponer e apoyapiés frontal. Levante el apoyapiés hasta que se destrabe y pliéguelo hacia arriba contra la estructura.

11 Empuje la carriola hacia abajo hasta que el pasador con traba automática tome la segunda posición del plegado.

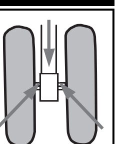
PARA TRASLADAR LA CARRIOLA MIENTRAS LA PLIEGA

12 Destrabe los frenos.



13 Incline la carriola sobre las ruedas posteriores y tire/empuje como una valija.
NOTA: Si los pies chocaran la carriola mientras se tira, levante la manija a la primera posición (manija más alta) y continúe tirando.

Cuidado & manteniniento



- Utilice un lubricante ligero con silicona o grafito para que su carriola se deslice suavemente y para evitar que las ruedas rechinen. Es importante el aceitar eje y las ruedas.
- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
- Limpie la tela tejida o las partes de vinilo con jabón suave y agua.
- Seque la carriola con un trapo suave cuando se haya mojado para evitar de que se oxide.
- Cuando guarde la carriola, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.



- Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
- Cambie inmediatamente cualquier parte dañada.

Garantía limitada

Jeep® es una marca registrada de Chrysler LLC y es utilizada, bajo licencia por Kolcraft®.

Kolcraft® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Kolcraft reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. KOLCRAFT NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Kolcraft.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft al 1-800-453-7673 en Estados Unidos y Canada; fuera de Estados Unidos y Canada: 1-910-944-9345 o envianos un mensaje por correo electrónico a customerservice@kolcraft.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.kolcraft.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGA A SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

Tarjeta de registro personal

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvase ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda. Una vez que se devuelve un producto, no se pude volver a vender. Se desperdician los materiales y la energía que se usó en su fabricación.

Por favor escriba la información en el espacio provisto y adjunte una copia de su recibo de compra. Usted necesitará esta información para obtener los servicios incluidos en la garantía.

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada en la parte trasera de la pata de la carriola o cocido en la parte posterior del asiento.

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:
Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department
10832 NC Highway 211East

1-800-453-7673 en los Estados Unidos y en Canada, 1-910-944-9345 fuera de los Estados Unidos y Canada tiempo estándar del este, 8 am-6:45 pm Lunes - Jueves, 8 am-3:30 pm Viernes

fax: 910-944-3490
correo electrónico: customerservice@kolcraft.com

Número de Modelo/Estilo: ______________________

Fecha de fabricación:___________________________

Fecha de compra: ______________________________

Diríjase a la página 62 para ver una lista de piezas de repuesto

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter que l'enfant ne se blesse grièvement en tombant ou en glissant, toujours utiliser la ceinture de sécurité. La sécurité de votre enfant dépend de vous. Suivez ces instructions afin d'utiliser la poussette convenablement. N'utiliser la poussette qu'apres avoir lu et compris ces instructions.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ :

Comment garantir la sécurité de votre enfant avec cette poussette

- **Doit être assemblé par un adulte.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans la poussette.** Les accidents arrivent vite lorsque vous avez le dos tourné. Garder toujours l'enfant à portée de vue lorsqu'il se trouve dans la poussette, même s'il dort. Ne pas utiliser ce produit comm un lit. L'enfant risque de s'asphyxier avec les coussins et de s'étrangler avec les attaches.
- **Toujours attacher l'enfant pour éviter qu'il ne se lève et ne tombe de la poussette.**
- **Toujours s'assurer de la stabilité de la poussette avant d'autoriser l'enfant à y monter ou à en descendre.** Cela évitera à la poussette de basculer et de tomber, et de blesser l'enfant.
- Utiliser uniquement la poussette si le poids de l'enfant est inférieur à 18,14 kg (40 lb) et dont la tête s'appuie sous la partie supérieure du dossier de siège. Tout transport d'enfant plus grand risque d'endommager la poussette ou entraîner une situation instable. Utiliser la poussette en position inclinée jusqu'à ce que l'enfant puisse s'asseoir sans aide.
- **Toujours verrouiller les roues lorsque la poussette est immobilisée, particulièrement lorsqu'elle se trouve en pente.** Cela évitera de perdre le contrôle de la poussette.
- **Toujours commencer par installer un des enfants sur le siège avant, puis l'autre sur le siège arrière.** Quand vous faites descendre les enfants de la poussette, commencez par celui installé à l'arrière puis celui installé à l'avant. Faute de respecter ces consignes, vous risquez de déséquilibrer et de faire basculer la poussette.

Que faut-il éviter avec cette poussette

- **Toujours s'assurer de maintenir le poids de la poussette en équilibre de façon uniforme.** Ne pas déposer de colis ou d'objets sur l'auvent de la poussette, sur le siège ou au-dessus de la poignée. Ne pas laisser les enfants de jouer avec la poussette ou de s'y accrocher.
- **Ne jamais utiliser cette poussette dans un escalier ou un escalier roulant.**
- **Ne pas utiliser cette poussette lorsque vous faites vos exercices!** Ne pas utiliser lorsque vous courrez, faites du jogging, du patin en ligne ou toutes autres activités athlétiques.
- **Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, faire attention au moment de déplier ou de plier la poussette.**

Voir page suivante →

- **Veillez à tenir les enfants éloignés de toute pièce mobile** quand vous réglez a poussette, afin d'éviter qu'ils ne se blessent.
- **Ne pas** laisser les enfants monter dans la poussette sans surveillance. Elle risque de basculer et d'entraîner des accidents.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant.
- **Ne mettez pas l'enfant dans un panier.**
- **NE PAS soulever par les barres avant.**

Comment utiliser cette poussette avec le siège d'auto de votre bébé

- Pour s'assurer que le siège auto nourrissons est bien en place, s'assurer qu'il:
  - Fait face à la personne poussant la poussette.
  - Bien fixé à la poussette avec les ceintures de sécurité.
- Si à quelque moment que ce soit votre siège auto nourrisson n'est pas bien attaché à la poussette, ou si vous avez des questions sur le montage ou l'utilisation de la poussette, NE PAS UTILISER ce produit. Appeler Kolkraft au 1-800-453-7673.
- **Ne transporter que des nourrissons satisfaisants aux limitations de taille et de poids de votre siège auto nourrisson, stipulées dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant du siège auto.**
- Assurez-vous que la poussette est entièrement déployée et verrouil lée fermement avant d'installer l'enfant dans le siège d'auto. Ceci prévient le pincement des doigts et les blessures occasionnées par le fléchissement de la poussette.
- **LES SIÈGES D'AUTO POUR ENFANT SUIVANTS PEUVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC CETTE POUSSETTE :**

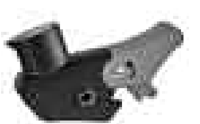
-Baby Trend® Flex-Loc
-Baby Trend® EZ Flex-Loc
-Baby Trend® Latch-Loc
-Britax® Chaperone
-Chicco® Key Fit
-Chicco® Key Fit 30
-Combi® Shuttle 33
-Graco® Safe Seat
-Graco® Snug Ride® Infant
-Graco® Snug Ride® 32
-Graco® Snug Ride® 35
-Peg Pérego® Primo Viaggio
-Safety 1st® onBoard™ 35
-Safety 1st® onBoard™ 35 Air

- **Si le modèle de siège d'auto de votre bébé ne figure pas sur la liste, NE PAS l'utiliser avec cette poussette. Tout autre modèle de siège d'auto pour bébé ne serait pas totalement conforme et pourrait causer des blessures graves à votre bébé.**

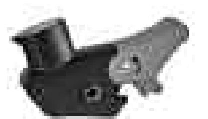
Liste des pièces



Armature de la poussette



Assemblage de frein gauche (avec ▲)

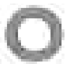


Assemblage de frein droit (avec ★)



Roues arrière (2)

Essieu arrière



Rondelles (2)



Goupilles (2)



Enjoliveurs de roue (2)



Assemblage de roue avant (2)



Plateau avant



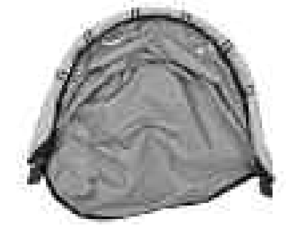
Jouet
(certains modèles)



Porte-verre pour adulte
(certains modèles)



Toit avant



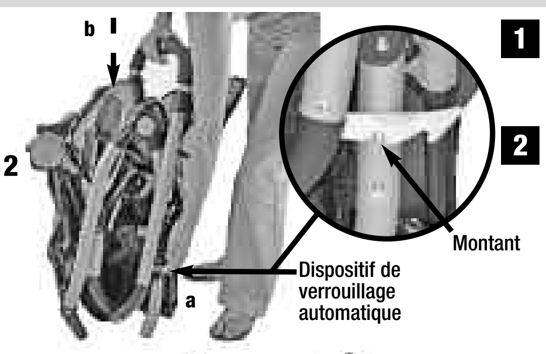
Toit arrière



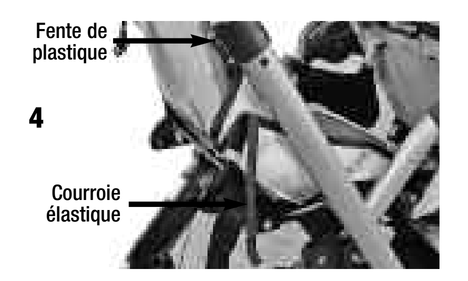
Pochettes (2)

Assemblage de votre poussette

Pour déplier la poussette



3





1 Retirez tout emballage de carton et attaches de plastique de protection lors du transport.

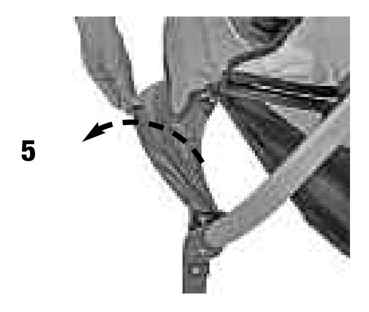
2 Pour déplier ***l'armature de la poussette***, a) Soulevez le dispositif de verrouillage automatique à l'aide d'une main puis le déplacer délicatement sur le montant inférieur gauche. Placez l'autre main sur la poignée rembourrée tout en basculant la poussette sur les pattes arrière b) appuyez sur la poignée rembourrée pour déplier l'armature.

REMARQUE : Éloignéez les mains et les doigts des verrous latéraux ou toutes autres pièces mobiles lorsque vous dépliez la poussette!

3 Dépliez complètement la poussette.

4 Si la courroie élastique sur le côté du siège arrière n'est pas fixée au taquet du siège arrière, enveloppez la courroie autour de la partie avant du tube de la poignée, enfilez-la à travers la fente de plastique à l'arrière et fixez-en l'extrémité au taquet du siège.

Voir page suivante →



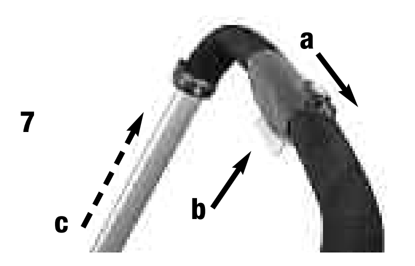
5 Tournez et abaissez le repose-pied vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur le tube support.



6 Soulevez le tube du panier utilitaire arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche et demeure en position horizontale.

⚠MISE EN GARDE

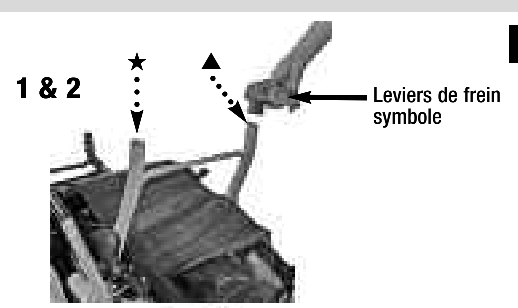
Éviter de placer un poids de plus de 4.54 kg (10 lb) pour éviter de déséquilibrer ou de faire basculer la poussette sur le panier utilitaire



7 Pour allonger la poignée, **a)** appuyez et maintenez le verrou de sûreté au-dessus de l'extrémité de la poignée et vers la gauche. Ensuite, **b)** tout en maintenant le verrou de sûreté vers la gauche, pressez la gâchette d'affaissement pour déverrouiller la poignée et **c)** soulevez vers l'une des trois positions :

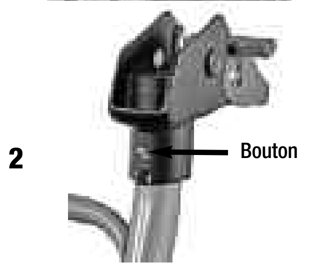
- Basse, moyenne, haute

Assemblage des roues arrière



1 Retournez la poussette comme illustré. Il y a un frein GAUCHE et un frein DROIT. S'assurer de les fixer aux tubes des montants arrière correspondants. Les côtés GAUCHE et DROIT sont indiqués comme illustré. Chaque frein sera marqué d'un triangle ou d'une étoile dans sa partie inférieure.

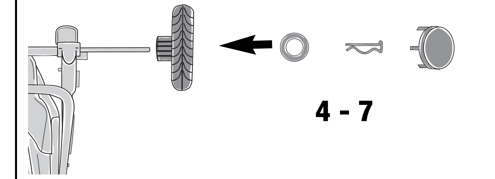
- **TRIANGLE** = "▲" GAUCHE
- **ÉTOILE** = "★" DROIT



2 Disposez l'ensemble de freinage comme illustré en s'assurant que les leviers de frein pointent vers la poignée de la poussette. Poussez complètement l'assemblage de frein vers le tube de patte arrière jusqu'à ce que le bouton à ressort s'enclenche en place.
REMARQUE : Si les assemblages de frein ne s'enclenchent pas et ne tiennent pas, le bouton à ressort est coincé et n'est pas saillant dans le trou du tube. Utilisez un tournevis ou des pinces pour faire bouger le bouton pour qu'il sorte par le trou du tube.

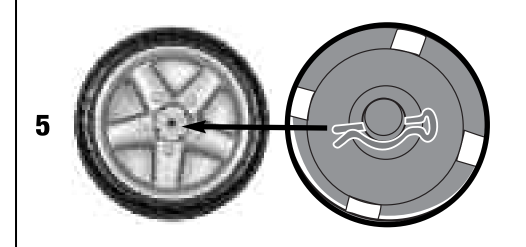


3 Retirez et éliminez les manchons protecteurs en mousse des bouts d'essieux. Insérer l'essieu dans le trou extérieur du frein et l'enfoncer dans l'armature.



4 Insérez la roue arrière sur l'essieu puis insérez une rondelle sur l'essieu.

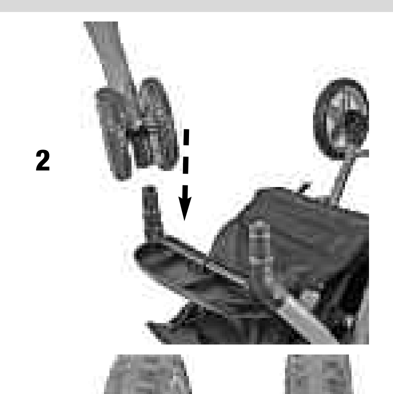
5 Glissez la partie plate de la goupille dans le trou d'essieu comme illustré.



6 Fixer l'autre roue arrière à l'essieu à l'aide d'une rondelle et d'une goupille.

7 Alignez les 4 pattes d'enjoliveur de roue aux 4 fentes de la roue et enclenchez l'enjoliveur en place. Répétez l'opération l'autre côté.

Fixation des roues avant



Patte

1 Basculez la poussette vers l'arrière en l'appuyant sur la poignée.

2 Positionnez la roue avant comme indiqué.

3 Poussez l'assemblage de roue avant sur le tube et enclenchez-le en place.

4 Répétez la même opération pour les autres roues. Tirez fermement sur chaque assemblage de roue pour vous assurer qu'ils sont bien en place.

POUR ENLEVER ROUES AVANT: Appuyez la patte et retirez la roue.

Fixation du plateau avant





⚠MISE EN GARDE

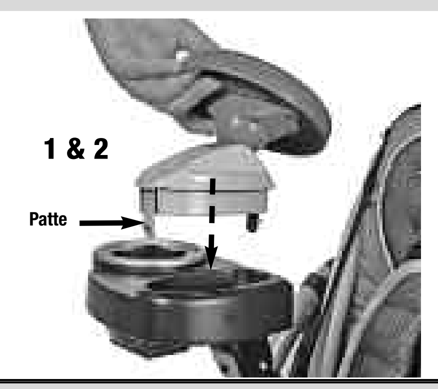
Pour prévenir les blessures à votre bébé, faites attention lorsque vous insérez le plateau/la barre dans l'armature.

1 En vous plaçant face à la poussette, alignez le plateau dans le trou situé à la gauche du siège.

2 Poussez le plateau dans le trou jusqu'à ce que le bouton de dégagement soit à niveau avec le logement.

POUR ENLEVER LE PLATEAU: Poussez le bouton de dégagement situé près sur le côté du logement et retirez le plateau.

Fixation de jouet (certains modèles)



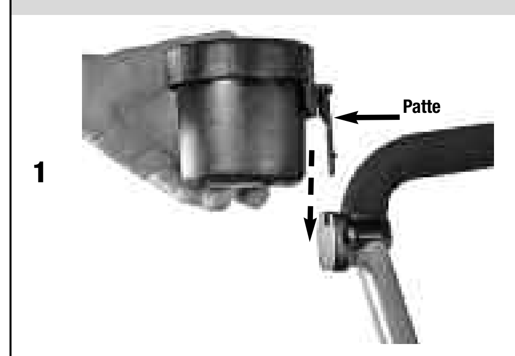
⚠MISE EN GARDE
Assemblage de jouets destiné aux adultes!

1 Positionnez le volant jouet face au siège.

2 Alignez les 2 trous dans le plateau avec les pattes du jouet et insérez le volant.

POUR ENLEVER: Pressez les 2 pattes sous le plateau puis soulevez le jouet.

Fixation du plateau pour parent (certains modèles)

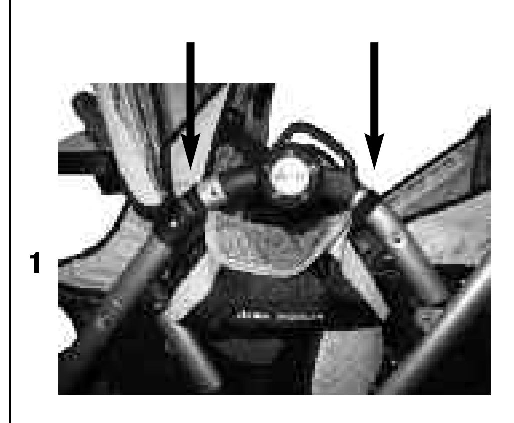


⚠MISE EN GARDE
Éviter de placer un poids de plus de 0.45 kg (1 lb) pour éviter de déséquilibrer ou de faire basculer la poussette sur le porte-verre. Ne placez pas de liquide chaud dans ce porte-verre. Les liquides chauds peuvent causer des brûlures à votre enfant.

1 Alignez la patte du porte-verre avec le trou situé sur le côté de la poignée. Appuyez et verrouillez en place.

POUR RETIRER: tenez le porte-verre, appuyez sur la patte et soulevez le porte-verre.

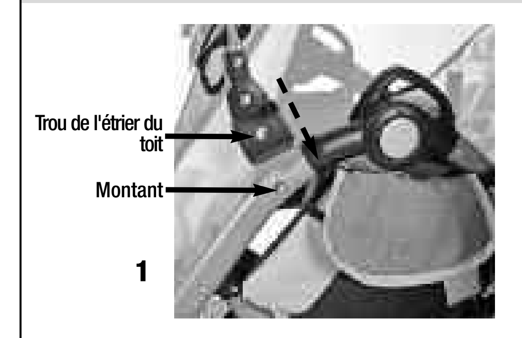
Pour attacher les sacoches (modèles sélectionnés)



⚠MISE EN GARDE
Éviter de placer un poids de plus de 1,36 kg (3 lb) pour éviter de déséquilibrer ou de faire basculer la poussette sur le chaque sacoche.

1 Pour attacher des sacs de cargaison, fixez chaque extrémité avec des courroies de Velcro autour des tubes verticaux de soutien.

Installation du toit avant



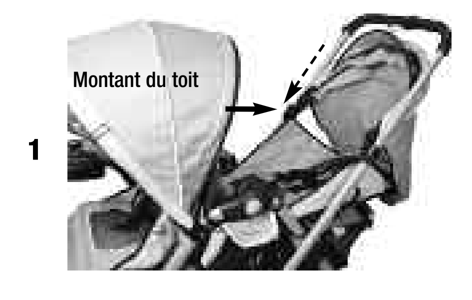
1 Positionnez la visière teintée vers l'avant, alignez l'étrier et le montant à l'avant de l'armature vers l'avant du siège et enclenchez-le sur l'armature.



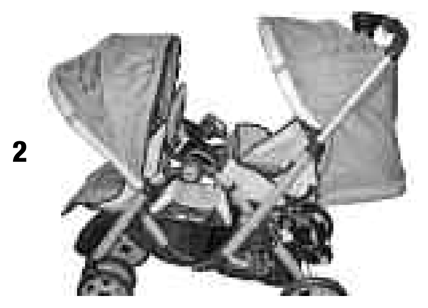
2 Répétez l'étape pour l'autre côté.

RETRAIT DU TOIT : Abaissez complètement l'étrier du toit jusqu'à ce que l'étrier ressorte de l'armature.

Installation du toit arrière



1 Glissez l'étrier dans le montant du toit. Répétez l'étape pour l'autre côté.

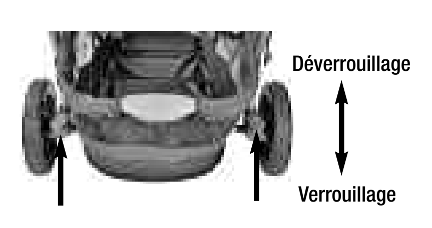


2 Fixez la capote au siège arrière à l'aide des 6 boutons-pression à l'arrière du siège et des taquets.

RETRAIT DU TOIT : Retirez l'étrier du montant du toit.

Utilisation sécuritaire de votre nouvelle poussette

Utilisation des freins



1 Poussez les leviers des deux roues arrière pour verrouiller.

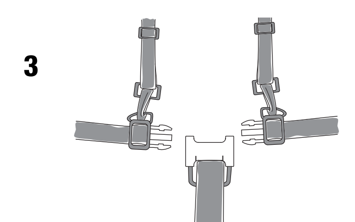
2 Tirez les leviers vers le haut pour déverrouiller.

Sécurité de l'enfant dans le siège de la poussette

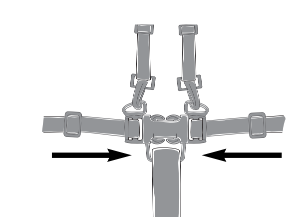
⚠MISE EN GARDE

Permet d'éviter que l'enfant se blesse en tombant ou en glissant. Utilisez toujours le dispositif de retenue. N'utilisez pas ce produit sans le harnais complet de maintien cinq points. Le retrait des sangles d'épaules nuira à la retenue de l'enfant.

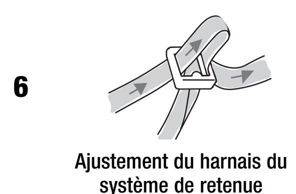
3



4



6



Ajustement du harnais du système de retenue

1 Verrouillez les freins pour empêcher le déplacement de la poussette.

2 Placez l'enfant dans la poussette.

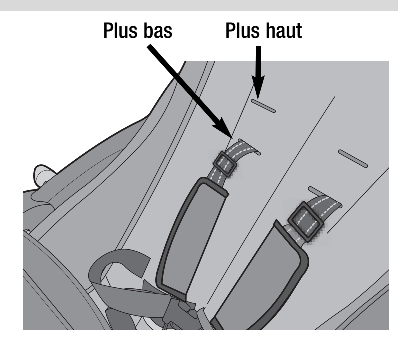
3 Accrochez les sangles d'épaules à la ceinture de taille.

4 Pour enclencher l'attache de ceinture de sécurité - poussez l'un dans l'autre. Assurez-vous que les deux attaches de ceinture de sécurité sont enclenchées pour assurer la sécurité de l'enfant.

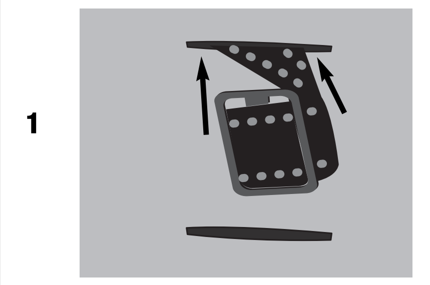
5 Pour détacher les attaches de ceinture de sécurité - appuyez sur les pattes pour relâcher.

6 Voir l'illustration pour l'ajustement sécuritaire des sangles d'épaules et la ceinture de taille. Ne permettez pas un écart de plus de 2,5 cm (1 po) entre la courroie d'épaule et la ceinture de taille de taille.

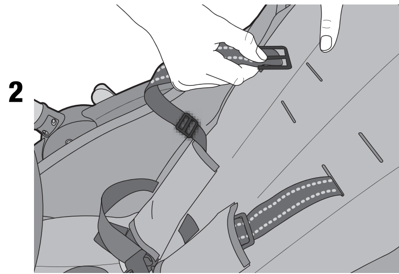
Pour ajuster la hauteur des sangles passant aux épaules

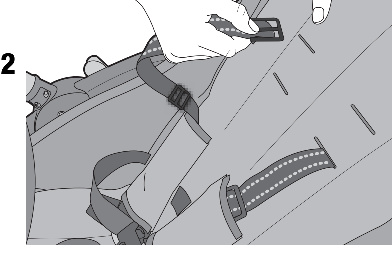


REMARQUE : Pour un ajustement sécuritaire, les sangles doivent être placées au niveau des épaules de l'enfant ou en dessous. Ajuster les sangles vers le haut au fur et à mesure que l'enfant grandit.

1 

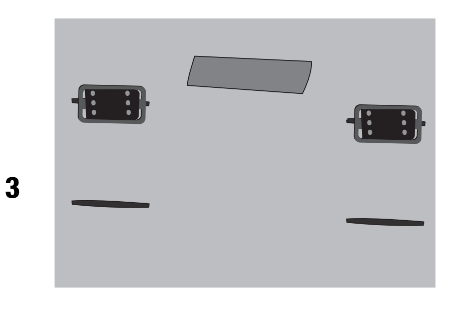
1 Pour réajuster les sangles passant aux épaules, passez l'attache en plastique à travers les fentes par l'arrière du siège.

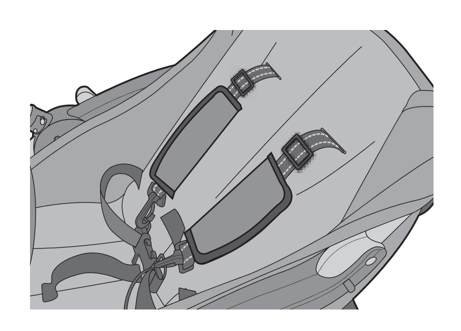
2 



2 Pour hausser les sangles d'épaule, passez l'attache en plastique par la fente supérieure, comme illustré. Répétez l'opération l'autre côté.

3 Assurez-vous que les attaches soient à l'horizontale et bien à plat contre l'arrière du siège.

3 



Inclinaison du siège

⚠MISE EN GARDE

L'enfant peut glisser par les ouvertures des jambes et s'étrangler. N'utilisez jamais le chariot en position inclinée à moins que l'auvent, les ailes latérales et les sabots de sécurité surélevés. Le protecteur arrière DOIT être utilisé lorsque le siège est entièrement incliné et que l'enfant est installé dans le siège d'auto.

- Pour éviter le coincement et le pincement des doigts, n'ajustez pas le siège vers l'arrière alors que l'enfant est installé dans le siège.

Pour eviter que l'enfant ne se coince la tete, toujours attacher la capote au dos du siège lorsque la poussette est utilisée en position inclinée.

1



1 Pour incliner le siège à la position désirée, tirez la barre d'ajustement située dans la pochette située derrière chaque siège ou siège inclinable.

Le siège avant est doté de deux positions :
- Verticale
- Inclinée

L'arrière du siège est doté de 4 positions:
- Verticale
- Deux intermédiaires
- Inclinaison complète (vous devez utiliser le capuchon - suivez toutes les instructions ci-dessous)

A



2 Si vous utilisez l'appareil en position d'inclinaison complète :

A) Tournez le tube du protecteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verticale.

REMARQUE : Le tube du protecteur est suspendu à l'avant du siège arrière.

Voir page suivante →

B



B) Détachez le fermoir d'aileron de support au bas du tube du protecteur.



C

C) Pour fixer fermement en place, pliez les ailerons de support vers le siège et sécurisez vers le côté extérieur des ailerons du siège pour recouvrir   entièrement le siège arrière et créer une protection.



D) Assurez-vous que les Velcros sur la capote sont fixés au dossier lorsque le siège est en position incliné.

REMARQUE : Utilisez le tube repose-pied pour l'inclinaison complète, attachez le siège à l'aide des ailerons de support puis sécurisez -le à l'arrière du siège d'auto.

Voir page suivante

3

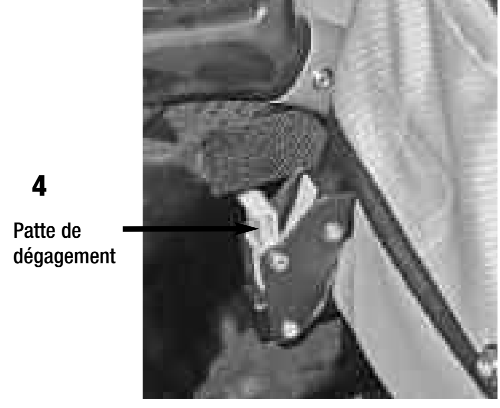


LORSQUE L'INCLINAISON COMPLÈTE N'EST PLUS NÉCESSAIRE

3 Détachez les ailerons de support des côtés du siège, repliez-les derrière le tube repose-pied et refermez les boutons-pression des ailerons.

4

Patte de dégagement



4 Tournez le tube repose-pied le plus loin possible vers l'arrière de la poussette, pressez et maintenez les pattes de dégagement et tournez le tube de support de manière à la replier sous le siège arrière.

Pour fixer tous les sièges auto bébé convenablement

3

Pochette de ceinture de maintien

⚠MISE EN GARDE

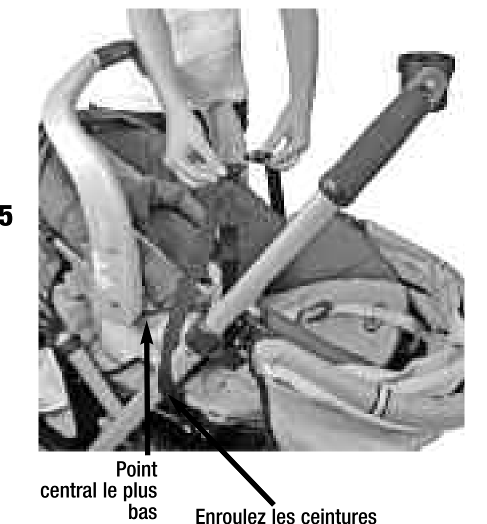
Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit toujours être attaché au siège d'auto avec le harnais pour éviter les blessures sérieuses dues aux chutes ou glissements. Voir les instructions d'ajustement adéquat du siège d'auto pour enfant.

1 Verrouillez les deux freins à pied pour éviter que le transporteur se mette en marche.

2 Sécurisez le tube repose-pied en vous référant au chapitre précédent.

3 Retirez les ceintures de maintien des pochettes latérales. Tenez la poignée de transport du siège d'auto pour enfant à l'aide d'une main (en position verticale et de transport) et retirez-le de la poussette. Tenez le siège d'auto pour enfant en positionnant l'autre main près des pieds du bébé. Positionnez doucement le siège d'auto pour enfant sur le siège arrière en plaçant le repose-pied de manière à placer l'enfant face à la poignée de la poussette.

5



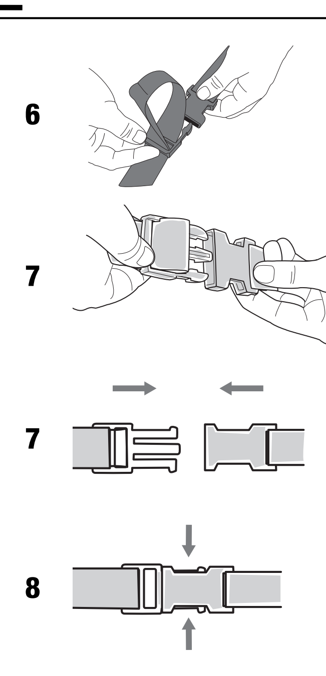
Point central le plus bas

Enroulez les ceintures autour du tube

4 Pour abaisser le siège d'auto pour enfant.

5 Enfilez les ceintures de maintien du siège d'auto pour enfant dans les fixations supérieures du siège d'auto. Instructions spéciales pour les sièges d'auto sans fente de ceinture : Fixez le siège d'auto pour bébé en enroulant la courroie autour de l'armature et sur le point central le plus bas des sièges près de la poignée et attachez-les ensemble. Resserrez les sangles de maintien.

REMARQUE : Le levier du panier de provisions ne se verrouillera pas au tube repose-pied. Utilisez les sangles de maintien pour sécuriser l'enfant dans le siège d'auto.



FIXATION DU SIÈGE AUTO BÉBÉ

6 Pour fixer les ceintures de maintien du siège auto, ouvrez la bride de la ceinture de maintien. Ajustez la ceinture jusqu'à ce que les boucles viennent presque à se toucher.

7 Tirez sur le tirant à l'extrémité de la ceinture de maintien pour la tenir en place. Poussez les boucles l'une dans l'autre pour les fixer solidement.

8 Pour défaire la courroie de maintien, appuyez sur les tirants.

9 Assurez-vous que le siège d'auto pour bébé est sécuritaire. Testez l'installation du siège en le bougeant dans toutes les directions pour être sûr qu'il est fixé serré à l'adaptateur.

REMARQUE : Le siège auto de votre bébé peut être muni d'un indicateur de niveau. Il n'est pas nécessaire de l'utiliser avec ce produit et l'indicateur peut tomber à l'extérieur de la zone recommandée. L'indicateur de niveau est à utiliser lorsque le siège d'auto pour bébé est placé dans une automobile. La tête de votre enfant devrait toujours être plus haute que ses genoux.

⚠**ATTENTION:** Quand pas utilisant vos ceintures infantiles de contrainte de siège de voiture, stockez-les poche d'intérieur. Le manque de stocker des ceintures de contrainte peut causer l'étranglement.

POUR ENLEVER LE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ

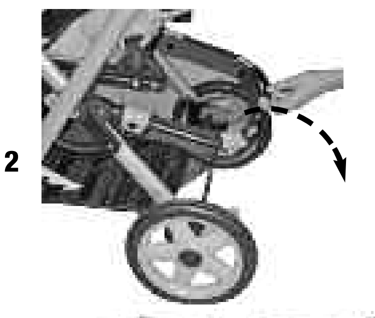
10 Détachez les ceintures de maintien et retirez-les des fentes de ceintures du siège d'auto.

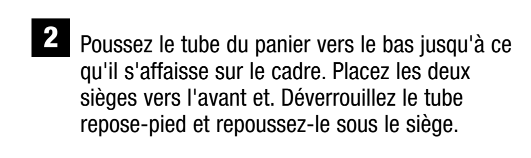
11 Tenez la poignée de transport du siège d'auto pour enfant à l'aide d'une main (en position droite et de transport) et retirez-le de la poussette.

Pliage de la poussette (Voir le vidéo descriptif offert au www.kolcraft.com)



1 Verrouillage des freins.



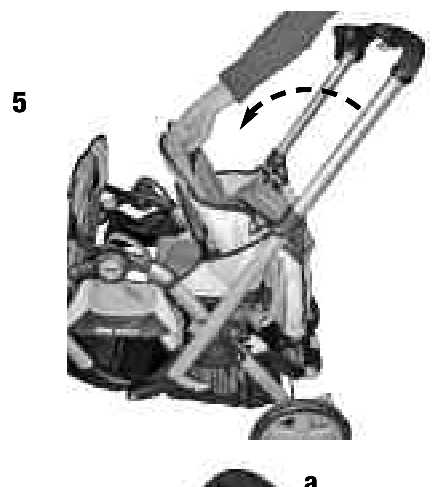


2 Poussez le tube du panier vers le bas jusqu'à ce qu'il s'affaisse sur le cadre. Placez les deux sièges vers l'avant et. Déverrouillez le tube repose-pied et repoussez-le sous le siège.



3 Fermez complètement le toit avant et repoussez-le complètement vers l'avant pour atteindre le repose-pied.

4 Fermez complètement le toit arrière et repoussez-le vers la poignée pour atteindre le dos du siège arrière.



5 Avancez le siège arrière au-delà de la position verticale normale à l'aide de la tige de réglage (tel qu'illustré)

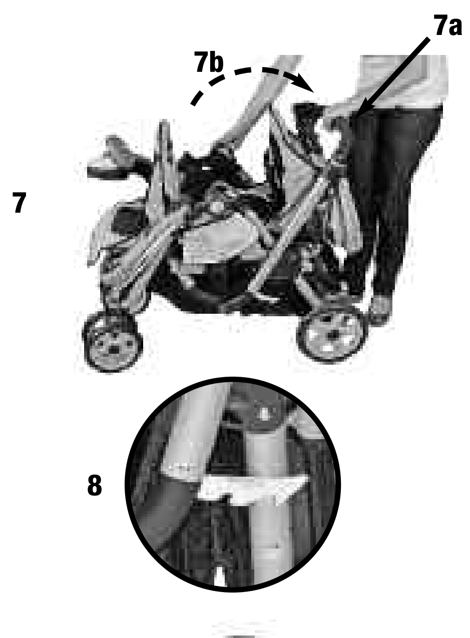
6

a

b

6 Pour plier, **a)** Première étape : glissez et maintenez le verrou de sûreté situé sur le dessus de la poignée vers la gauche. **b)** Deuxième étape : tout en maintenant le verrou de sûreté, appuyez sur la gâchette d'affaissement pour déverrouiller la poignée.
REMARQUE : Une fois que la poignée passe le niveau de position inférieure, vous pouvez relâcher le verrou de sûreté ou la gâchette d'affaissement.

Voir page suivante →

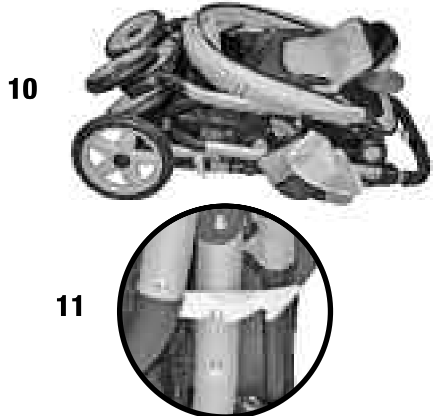


7 **a)** Poussez la poignée rembourrée vers le bas à l'aide d'une main et tenez l'une des poignées latérales de l'armature de la poussette avec l'autre main. Alors que la poignée ressort du bas de l'armature, **b)** tirez la poignée vers vous **c)** et poussez la poignée rembourrée vers l'avant.
<u>Cette étape doit être faite simultanément</u>

8 Alors que la poussette s'affaisse, le verrou d'affaissement automatique se repositionnera et verrouillera la poussette dans la position d'origine d'affaissement.

POUR MAXIMISER L'AFFAISSEMENT DE LA POUSSETTE

9 Déposez la poussette face contre terre et tournez les roues avant vers l'intérieur.



10 Soulevez le toit avant de manière à exposer le repose-pied avant. Soulevez le repose-pied jusqu'à ce qu'il se verrouille et se replie à la verticale contre l'armature.

11 Appuyez sur la poussette jusqu'à ce que le verrou d'affaissement automatique s'enclenche à la deuxième position.

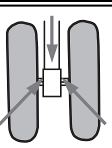
TRANSPORT DE LA POUSSETTE PLIÉE

12 Déverrouillez les freins.

13

13 Inclinez la poussette vers les roues arrière et tirez/poussez comme une valise.
REMARQUE : Si vos pieds frappent la poussette pendant le déplacement, soulevez la poignée en première position (position plus haut de la poignée) et continuez de pousser.

Entretien & Nettoyage



- Utilisez un lubrifiant à base de graphite pour maintenir la souplesse de manœuvre et le grincement des roues de la poussette. Il est important de graisser les assemblages d'essieux et de roues.
- Nettoyez les pièces métalliques avec un linge humide puis asséchez le tout.
- Nettoyez le tissu ou les pièces de vinyle avec une solution de savon doux et d'eau.
- Asséchez la poussette avec un linge doux pour prévenir la corrosion.
- N'empilez jamais d'objets sur la poussette lors du rangement; vous pourriez l'endommager.
- Vérifiez périodiquement l'usure des pièces, le serrage des vis, les matériaux tordus ou piqués.
- Remplacez immédiatement toute pièce défectueuse.

Garantie limitée

Kolcraft® garantit cet article contre tout défaut de fabrication, selon les décrets suivants: Kolcraft s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de cet article, veuillez contacter le Service à la Clientèle de Kolcraft.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRETENDRE QU'A LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. KOLCRAFT NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE CONCERNANT CET ARTICLE, EN RESTANT TOUTEFOIS DANS LES LIMITES DE LA LOI EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADEQUATE DE CET ARTICLE EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.

Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentées ci-dessus ; dans ce cas-là, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les états. Nous vous remercions sincèrement d'avoir acheté cet article Kolcraft.

Pour tous services de garantie, merci de contacter le Service à la Clientèle de Kolcraft au 1-800-453-7673 pour Etats-Unis et le Canada et au1-910-944-9345 en dehors des Etats-Unis et du Canada, ou par courrier électronique à customerservice@kolcraft.com.

En cas de retour de cet article au Service à la Clientèle de Kolcraft pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le en port payé et suffisamment assuré.

Pour davantage de renseignements, visitez le site www.kolcraft.com

SITE WEB DE RAPPEL DE PRODUITS : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT**.** Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou les jouets ont été rappelés.

Fiche de renseignements personnels

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au consommateur. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner un de nos articles au magasin. Une fois retourné, l'article ne peut être revendu. Les matériaux et l'énergie utilisés pour sa fabrication ont alors été gaspillés.

Nous vous encourageons à noter les renseignements nécessaires dans l'espace prévu à cet effet et à y joindre une copie de votre ticket de caisse. Vous aurez besoin de ces renseignements pour bénéficier du service de garantie.

Vous trouverez le numéro de modèle et la date de fabrication sur un autocollant situé proche du montant arrière ou cousu à l'arrière du siège.

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department
10832 NC Highway 211East
Aberdeen, NC 28315

1-800-453-7673 aux États-Unis et au Canada, 1-910-944-9345 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
Heure de New York, de 8h00 à 18h45 du lundi au jeudi, de 8h00 à 15h30 le vendredi

fax: 910-944-3490
courriel: customerservice@kolcraft.com

Numéro du modèle: ___________________________

Date de fabrication:________________________________

Date d'achat: ___________________________________

Lisez en page 62 la liste de pièces de remplacement

Replacement Parts List / Lista de piezas de repuesto / Liste des pièces de rechange

Circle the Part You Need

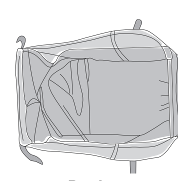
Replacement parts may look slightly different than what is shown below.

Marque con un círculo el repuesto que necesita

Las piezas de recambio se pueden ver ligeramente diferentes de como se muestran abajo.

Encerclez la pièce dont vous avez besoin

Les pièces de rechange peuvent différer légèrement des illustrations.



Basket
Canasta
Panier



Rear Wheel
Rueda trasera
Roue arrière



Front Wheel
Rueda delantera
Roues avant



Front Tray
Charola
Plateau avant



Cargo Bag
Bolsa de carga
Sacoche

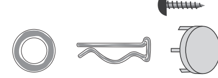


Toys
Juguetes
Jouets



Parent Cup Holder
Soporte de vaso
Porte-boisson

Brake Assembly with Rear Axle
Montaje de freno con eje trasero
Frein avec essieu arrière



Free / Gratis / Libre
Washers, Cotter Pins, Screws & Hub Caps
Arandela, pasador, tornillos y tapón del cubo
Rondelle, goupilles, vis et chapeau de moyeu

Replacement Parts Order Form / Formulario para ordenar piezas de repuesto / Formulaire de commande pour pièces de rechange

- Complete the following form. Your model number and date of manufacture must be included on the form to ensure proper replacement parts.
- Complete el siguiente formulario. Debe incluir en el formulario el número de su modelo y fecha de fabricación para asegurarse de que obtenga las piezas de repuesto adecuadas.
- Remplissez le formulaire suivant. Votre numéro de modèle et la date de fabrication doivent être inclus dans le formulaire pour garantir un échange de pièce approprié.

____
Model Number - *No de modelo - Numéro du modèle*

____
Date of Manufacture - *Fecha de fabricación - Date de fabrication*

Total:

Shipping & Handling* - *Gastos de envío* - Port et manutention** : $5.00
*$15.00 outside the continental U.S.
*U.S. $15,00 para fuera de continente de EE.UU
*$15 dollars US pour les clients résidant hors de la partie continentale des É.-U.

Sales Tax** - *Impuestos** - T.V.A.*** : ________________
**NC Residents Only 7%
**Residentes de North Carolina nomas 7%
** 7% pour les résidents de la Caroline du Nord uniquement.

Total Due - *Total a pagar - Total à régler*: ________________

❑ **Check or money order (in US dollar) enclosed** (payable to Kolcraft Enterprises, Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Kolcraft Enterprises, Inc.)
***Chèque ou mandat postal (montant en dollar US) inclus** (à l'ordre de Kolcraft Enterprises, Inc.)*

❑ **Charge to credit card**
Cobrar a la tarjeta de crédito - Débiter cette carte de crédit
❑ Visa ❑ Mastercard

Account# - *Cuenta No - N° compte*: ____________________________

3 Digit Security Code - *3 numeros de código de dígito de seguridad -*
Code de sécurité à 3 chiffres____________________________

Expiration Date - *Fecha de vencimiento - Date d'expiration*: _____/_____

Signature - *Firma*: ____________________________

Ship to - *Enviar a - Destinataire*:

____
Name - Nombre - Nom

____
Address - Dirección - Adresse

____
City, State, Zip - Ciudad, Estado, Código postal - Ville, Province, Code postal

(____) ____________________________________
Telephone - Teléfono - Téléphone

____
Email Address - Correo electrónico - Adresse courriel